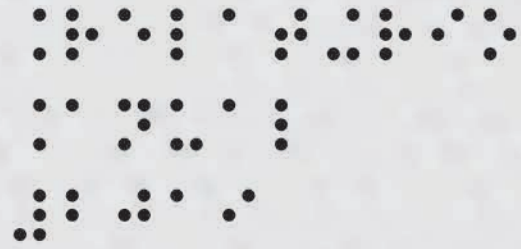




**DORINA
NOWILL
100 ANOS**



Relatório Anual 2019



**FUNDAÇÃO
DORINA
NOWILL
PARA CEGOS**

SOBRE A FUNDAÇÃO DORINA

A Fundação Dorina Nowill para Cegos é uma organização social, sem fins lucrativos, que trabalha há 74 anos para promover a autonomia e a inclusão de crianças, jovens, adultos e idosos cegos e com baixa visão.

Constituída em 1946 como Fundação para o Livro do Cego no Brasil, a instituição – que hoje leva o nome de sua fundadora – iniciou seu trabalho com a produção e distribuição de livros transcritos manualmente para o Sistema Braille. Este trabalho tomou proporções gigantescas e se transformou em uma das maiores imprensas braile do mundo em capacidade de produção.

Por sua história e qualidade, a Fundação Dorina é referência na produção de materiais em diversos formatos acessíveis, como áudio, braille, impressão em fonte ampliada e digital acessível, incluindo o envio gratuito de livros para milhares de escolas, bibliotecas e organizações de todo o Brasil.

Além disso, a instituição oferece serviços gratuitos e especializados de habilitação e reabilitação, acessibilidade, cursos de qualificação e programas de inclusão educacional e profissional.

Contando com o apoio fundamental de colaboradores, conselheiros, parceiros, patrocinadores e voluntários, a Fundação Dorina Nowill para Cegos é respeitada pela seriedade de um trabalho que atravessa décadas e que mantém o legado deixado pela dama da inclusão, em favor da independência, autonomia e dignidade das pessoas com deficiência visual.

ABOUT DORINA FOUNDATION

Dorina Nowill Foundation for the Blind is a non-profit social organization that has been working for 74 years to promote the autonomy and inclusion of blind and low vision children, young people, adults and elderly people.

Founded in 1946 as Foundation for the Book of the Blind in Brazil, the institution – which today bears the name of its founder – started its work with the production and distribution of books transcribed manually into Braille System. This work took on gigantic proportions and became one of the largest Braille presses in the world in terms of production capacity.

For its history and quality, Dorina Foundation is a reference in the production of materials in several accessible formats, such as audio, braille, enlarged and accessible digital printing, including free shipping of books to thousands of schools, libraries and organizations all over Brazil. The institution also offers free and specialized habilitation and rehabilitation services, accessibility, qualification courses and educational and professional inclusion programs.

Relying on the fundamental support of employees, advisors, partners, sponsors and volunteers, Dorina Nowill Foundation for the Blind is respected for the seriousness of its work along decades that maintains the legacy left by the lady of inclusion, in favor of



FUNDAÇÃO
DORINA
NOWILL
PARA CEGOS





PROPÓSITO

Iluminar a vida dos que buscam plenitude com a deficiência visual, cultivando soluções transformadoras.

Purpose

Illuminate the life of those who seek fullness with the visual impairment, cultivating transformative solutions.

MISSÃO

Facilitar a inclusão social de pessoas com deficiência visual, respeitando as necessidades individuais e sociais, por meio de produtos e serviços especializados.

Mission

Facilitate the social inclusion of the visually impaired, respecting their individual and social needs, by offering specialized services and products.

VALORES

Ética, respeito, dedicação e perseverança.

Values

Ethic, Respect, Dedication and Perseverance.

Escritório da Fundação para o Livro do Cego no Brasil, década de 1950

Foundation for the Book of the Blind in Brazil's office, 1950's

SUMÁRIO

Table of contents

SOBRE DORINA NOWILL

About Dorina Nowill

13

LINHA DO TEMPO: 100 ANOS DE DORINA

Timeline: 100 years of Dorina

18

NOSSA CAUSA: CENÁRIO DA DEFICÊNCIA VISUAL

Our Cause: Visual Impairment data in Brazil and worldwide

20

PALAVRA DA PRESIDÊNCIA E SUPERINTENDÊNCIA

Word of the Presidency and Superintendency

22

ACESSO À INFORMAÇÃO

Access to Information

26

ACESSO À AUTONOMIA

Access to Autonomy

46

ACESSO À EDUCAÇÃO

Access to Education

62

ACESSO AO TRABALHO

Access to Work

78

COLABORADORES

Collaborators

96

COMUNICAÇÃO E MARKETING

Communication and Marketing

98

SUSTENTABILIDADE FINANCEIRA

Financial Sustainability

110

EVENTOS E VOLUNTARIADO

Events and Volunteering

112

PARCEIROS

Partners

134

BALANÇO PATRIMONIAL

Balance Sheet

146

CONSELHO DE CURADORES E GESTÃO EXECUTIVA

ADVISORY AND MANAGING BOARD

PRESIDENTE EMÉRITA E VITALÍCIA

EMERITUS AND LIFELONG PRESIDENT

Dorina de Gouvêa Nowill (*in memoriam*)

PRESIDÊNCIA E VICE-PRESIDÊNCIA

PRESIDENCY AND VICE-PRESIDENCY

Francisco Henrique Chimenti Della Manna (Presidente)

Roberto Faldini (1º Vice-Presidente)

Henrique José Fernandes Luz (2º Vice-Presidente)

Anne Catherine Olesen (3ª Vice-Presidente)

GESTÃO EXECUTIVA

EXECUTIVE MANAGERS

Alexandre Munck – Superintendente executivo

Kátia Amaral – Controller

Maria das Graças Martins De Oliveira – Gerente administrativa

Carla De Maria – Gerente de produção

Kely Magalhães – Gerente de Serviços de Apoio à Inclusão

CONSELHO DE CURADORES

ADVISORY BOARD

Adriana de Magalhães Gouvêa

Ana Maria Parra Pacheco

Andrea Fonseca França

Antonio Carlos Grandi

Bento Leandro Carneiro

Carlos Alberto Lancellotti

Cassio Ciampolini Sampaio Barros

Célia Cristina Whitaker

Cristiano Humberto Nowill

Cristina Faria de Castro Brandão

Dulce Arena Avancini

Estela Maria Lemos Monteiro Soares de Camargo

Geraldo Pinheiro da Fonseca Filho

Hélio Athia Júnior

Ivonne Franca Olmo

Jesus Rudney Tabacchi

João Batista Maia da Silva

Joaquim Romeu Espinheira Teixeira Ferraz

Leonardo Barém Leite

Luiz Casimiro de Queiroz

Luiz Eduardo Vidigal Lopes da Silva

Luiz Felipe Passos Fleury

Luiz Henrique Prescendo

Marcella Maria Thomaz M. de Barros Teixeira Coelho

Marcio Manoel Nowill

Maria Brotero Duprat

Maria Célia Ferraz Monteiro de Barros

Maria Cristina Godoy Felipe

Martha Nowill

Moisés Bauer Luiz

Nair Passos Fleury

Regina Carvalho Dias de Gouvêa

Reynaldo Rey Zani

Rodrigo Caldas de Toledo Aguiar

Silvia Cury

Tarcylla de Andrade Novaes

Tuza Cury (Maria do Carmo Novaes Bueno Cury)

Victor de Oliveira Cosme

CONSELHO FISCAL

AUDITING BOARD

Eduardo de Oliveira

Fernando Augusto Trevisan

Marcelo José Pires Barbosa

CONSELHO CONSULTIVO

CONSULTING BOARD

Alfredo Weiszflog

Ana Maria Moraes Velloso

Celso Alves Feitosa

Cristiane Porto Rodrigues da Cunha

Flavio Mendes Bitelman

Francisco José de Toledo

Hiran Castello Branco

Marcelo Morgado Cintra

Maria Carolina Pinto Coelho Carvalho

Maria Lucia Kerr Cavalcante de Queiroz





CERTIFICAÇÕES E REGISTROS

CERTIFICATES AND REGISTRATION

Inscrita no CNPJ/MF sob o nº 60.507.100/0001-30

Inscrição Estadual: 104.351.820.114

Inscrição Municipal: 1.074.190-9

Conselho Nacional de Assistência Social CNAS – Registro nº 242.212

Certificação de Entidade Beneficente de Assistência Social CEBAS – Certificação deferida através da Portaria SNAS/MDS nº 000323/2018-89

Instituto Nacional do Seguro Social INSS – nº 736.633

Cadastro Nacional de Estabelecimento de Saúde CNES nº 6484913

Secretaria Estadual de Assistência e Desenvolvimento Social SEADS – nº 548/1948

Conselho Municipal de Assistência Social COMAS – Inscrição nº 530/2012

Secretaria Municipal de Assistência e Desenvolvimento Social SMADS – Certificado nº 30.29

Conselho Municipal dos Direitos da Criança e do Adolescente CMDCA – nº 0834/99

Título de Utilidade Pública Municipal nº 2017-0.009.913-9 – Decreto nº 04.644 – 25/03/1960

Título de Utilidade Pública Estadual nº 003/2020 – Lei nº 8059 – 13/01/1964

Certificado de Licença de Funcionamento de Estabelecimento de Saúde Clínica de Visão Subnormal – CNVS – nº 35503080186301813919

Conselho Regional de Medicina do Estado de São Paulo – Inscrição nº 934185 – desde 11/10/2002



Dorina de Gouvêa Nowill

UMA PIONEIRA DA INCLUSÃO

A PIONEER OF INCLUSION

“A força do ideal, a coragem e a dedicação são elementos essenciais para que as obras que têm como objetivo o homem, sua felicidade e seu bem-estar possam prevalecer em qualquer sociedade presente ou futura.”

“The strength of the ideal, courage and dedication are essential elements so that the works that have man as a goal, his happiness and his well-being may prevail in any present or future society.”

SOBRE DORINA NOWILL

Nascida em 28 de maio de 1919, na capital paulista, Dorina de Gouvêa Nowill ficou cega repentinamente, aos 17 anos, em consequência de uma doença não diagnosticada. A partir da perda completa da visão, ela começava a fazer história e a construir os pilares da instituição que, no futuro, levaria seu nome e sua causa.

Dorina Nowill foi a primeira aluna cega a frequentar um curso regular no Brasil. Posteriormente, viajou para os Estados Unidos, onde fez cursos de especialização na Michigan State Normal School e no Teacher's College.

Percebendo a carência de livros em braille, ao mesmo tempo em que se especializava, criou, junto a um grupo de voluntárias a então Fundação para o Livro do Cego no Brasil, atual Fundação Dorina Nowill para Cegos, que iniciou suas atividades em 1946, assumindo a presidência de 1951 e 2000.

Conhecida como a dama da inclusão, Dorina também foi responsável pela articulação e implementação de importantes políticas públicas nacionais, como a Campanha Nacional de Educação e Reabilitação de Deficientes Visuais, em 1961 e o Congresso Internacional do Conselho Mundial para o Bem-Estar dos Cegos, em 1974.

ABOUT DORINA NOWILL


Born on May 28, 1919, in São Paulo city, Dorina de Gouvêa Nowill was suddenly blind, at the age of 17, as a result of an undiagnosed disease. From the complete loss of vision, she began to make history and build the pillars of the institution that, in the future, would bear her name and her cause.

Dorina Nowill was the first blind student to attend a regular course in Brazil. Later, she traveled to the United States, where she took specialization courses at the Michigan State Normal School and the Teacher's College.

During her specialization course, she realized the lack of books in Braille. Together with a group of female volunteers, she created the Foundation for the Book of the Blind in Brazil, currently Dorina Nowill Foundation for the Blind, which started its activities in 1946, assuming its presidency from 1951 to 2000.

Known as the lady of inclusion, Dorina was also responsible for articulating and implementing important national public policies, such as the National Campaign for Education and Rehabilitation of the Visually Impaired in 1961, and the International Congress of the World Council for the Well-Being of the Blind in 1974.





Além disso, com amplo espaço de fala e representatividade internacional, acumulou participações estratégicas em diversos eventos e órgãos mundiais, como na Associação de Editoras de Ibero-América (Colômbia), eleita presidente em 1971, no Conselho Mundial para o Bem-Estar dos Cegos, eleita presidente em 1979 e representando o Brasil na Assembleia Geral das Nações Unidas (ONU), em 1981.

Suas articulações lhe renderam diversos prêmios e reconhecimento ao longo dos anos, dentre eles o título de Mestra do Ano, em 1961, o Prêmio Lane Bryant International Volunteer Citation, do Comitê Internacional de Voluntariado (EUA), em 1964, e o título Women of Distinction Award, da Soroptimist Federation of Americas, em 1970.

In addition, with ample space for speech and international representation, she has accumulated strategic participations in several events and worldwide bodies, such as the Association of Publishers of Ibero-America (Colombia), elected president in 1971, the World Council for the Well-Being of the Blind, elected president in 1979, and represented Brazil at the United Nations General Assembly (UN) in 1981.

Her articulations have earned her several awards and recognition over the years, including the title of Master of the Year in 1961, Lane Bryant International Volunteer Citation Award from the International Volunteer Committee (USA) in 1964, and the title Women of Distinction Award, from the Soroptimist Federation of Americas in 1970.

DORR NARA



Dorina Nowill faleceu em agosto de 2010, aos 91 anos, deixando um legado de mais de 60 anos de atuação.

Em 2019, foi celebrado o centenário dessa mulher, que desempenhou um papel fundamental na luta pela inclusão de pessoas com deficiência visual.

Dentre as diversas homenagens pelos seus 100 anos, destacam-se a linha do tempo no site da Fundação Dorina, dedicada aos principais marcos históricos de sua trajetória; o emblemático doodle do Google, exibido no buscador durante todo o dia 28 de maio no buscador; o documentário "Dorina: olhar para o mundo", produzido pela HBO Brasil; a missa em sua homenagem celebrada no Mosteiro de São Bento e as diversas ações de mídia que geraram o case "100 anos de Dorina de Gouvêa Nowill", finalista do Prêmio Excelência e Inovação em PR.

Dorina Nowill passed away in August 2010, at the age of 91, leaving a legacy of more than 60 years of experience. In 2019, it was celebrated the centenary of this woman who played a fundamental role in the fight for the inclusion of visually impaired people.

Among the several tributes for her 100 years, the timeline on the website of the Dorina Foundation stands out, dedicated to the main historical landmarks of her trajectory; the emblematic Google doodle, displayed on the search engine throughout May 28; the documentary "Dorina: look at the world", produced by HBO Brasil; the mass in her honor, celebrated at São Bento Monastery, and the various media actions that generated the case "100 years of Dorina de Gouvêa Nowill", finalist in the Excellence and Innovation Award in PR.

1919

Em 28 de maio, nasce Dorina de Gouvêa Monteiro, em São Paulo. Aos 17 anos de idade, perde completamente a visão e a causa nunca foi diagnosticada.

On May 28, Dorina de Gouvêa Monteiro was born in São Paulo. When she was 17, she completely loses her sight and the cause was never diagnosed.

1946

Viaja para os Estados Unidos para se especializar em Educação de Cegos no Teacher's College, da Universidade de Columbia e articula a abertura de uma imprensa braille para resolver a falta de livros acessíveis no Brasil, criando assim a Fundação para o Livro do Cego no Brasil (FLCB).

She travels to the United States to specialize in Education of the Blind at the Teacher's College, Columbia University, and articulates the opening of a braille press to solve the lack of accessible books in Brazil, thus creating the Foundation for the Book of the Blind in Brazil (FLCB).

1953

Em 3 de setembro, conquista um marco: que o direito à educação inclusiva do cego fosse garantido em lei no Estado de São Paulo através do Decreto de Lei 2.287, a chamada Lei das Classes Braille.

On September 3, she achieved a milestone: the right of inclusive education for the blind was guaranteed by law in the State of São Paulo through Decree Law 2,287, the so-called Law of the Braille Classes.

1991

Recebe homenagem da Fundação para o Livro do Cego no Brasil (FLCB) que dá seu nome à instituição passando a se chamar Fundação Dorina Nowill para Cegos. Nove anos depois, deixa o cargo de Diretora-Presidente e torna-se Presidente Emérita e Vitalícia.

She receives tribute from the Foundation for the Book of the Blind in Brazil (FLCB), which gives her name to the institution, changing its name to Dorina Nowill Foundation for the Blind. Nine years later, she left the position of Chief Executive Officer and became Emeritus and Lifelong President.

LINHA DO TEMPO

100 Anos de Dorina

TIMELINE - 100 YEARS OF DORINA

1943

É a primeira aluna cega a frequentar uma escola regular, na Escola Caetano de Campos, na cidade de São Paulo.

She is the first blind student to attend a regular course at Caetano de Campos school, in the city of São Paulo.

1950

Casa-se com Edward Hubert Alexander Nowill, com quem teve cinco filhos, doze netos e dois bisnetos. No ano seguinte, assume a presidência da Fundação para o Livro do Cego no Brasil (FLCB), onde atuou por mais de 60 anos.

She marries Edward Hubert Alexander Nowill, with five children, twelve grandchildren and two great-grandchildren. In the following year, she assumed the presidency of the Foundation for the Book of the Blind in Brazil (FLCB), where he worked for more than 60 years.

1961

É nomeada pelo presidente da República Jânio da Silva Quadros para dirigir o primeiro órgão Nacional de Educação de Cegos: a Campanha Nacional de Educação e Reabilitação de Deficientes Visuais, pelo Ministério da Educação, Cultura e Desportos.

Appointed by the President of the Republic Jânio da Silva Quadros to be the head of the first National body for the Education of the Blind: the National Campaign for the Education and Rehabilitation of the Visually Impaired, by the Ministry of Education, Culture and Sports.

1981

Discursa na Assembleia Geral das Nações Unidas (ONU) e chama atenção sobre a transferência de tecnologia dos países industrializados para os países em desenvolvimento, e defende ainda a criação da Década da Pessoa Deficiente.

She speaks at the United Nations General Assembly (UN), and draws attention to the transfer of technology from industrialized countries to developing countries, and also defends the creation of the Decade of the Disabled.

2010

Falece aos 91 anos, em 29 de agosto, vítima de parada cardíaca em São Paulo. Em 2019, recebe diversas homenagens por ocasião de seu centenário.

At the age of 91, on August 29, she died of cardiac arrest in São Paulo. In 2019, she receives several honors, on the occasion of her centenary.



CENÁRIO DA DEFICIÊNCIA VISUAL

VISUAL IMPAIRMENT DATA IN BRAZIL AND WORLDWIDE

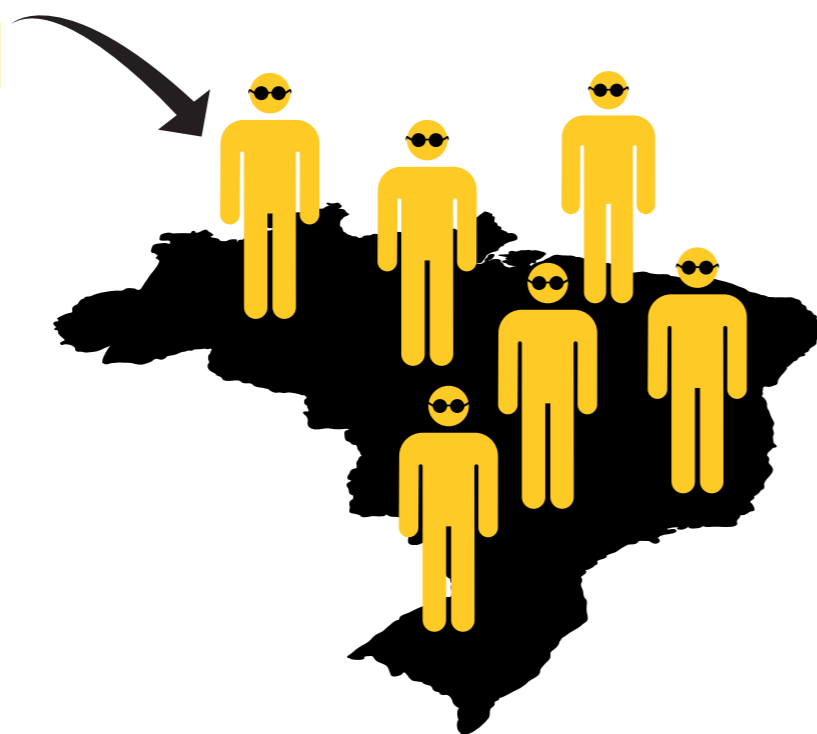
Existem mais de **528 mil** pessoas cegas e mais de

6 MILHÕES

de pessoas com **baixa visão** no Brasil.

(Fonte: Censo IBGE 2010)

There are more than 528,000 blind people and more than 6 million people with low vision in Brazil. (Source: IBGE 2010 Census)



Cerca de **253 MILHÕES**

de pessoas têm **deficiência visual** no mundo

(Fonte: OMS)

About 253 million people are visually impaired worldwide. (Source: OMS)



It is estimated that, by 2050, cases of visual impairments in the world will grow by 178% (Source: World Report on Disability 2010 and IAPB Vision Atlas 2020)

Estima-se que, até 2050, os casos de **deficiência visual** no mundo **crescerão**

cerca de

178%

(Fonte: World Report on Disability 2010 e IAPB Vision Atlas 2020)

A cada **5 segundos** uma pessoa fica cega no mundo.

(Fonte: World Report on Disability 2010 e IAPB Vision Atlas 2020)

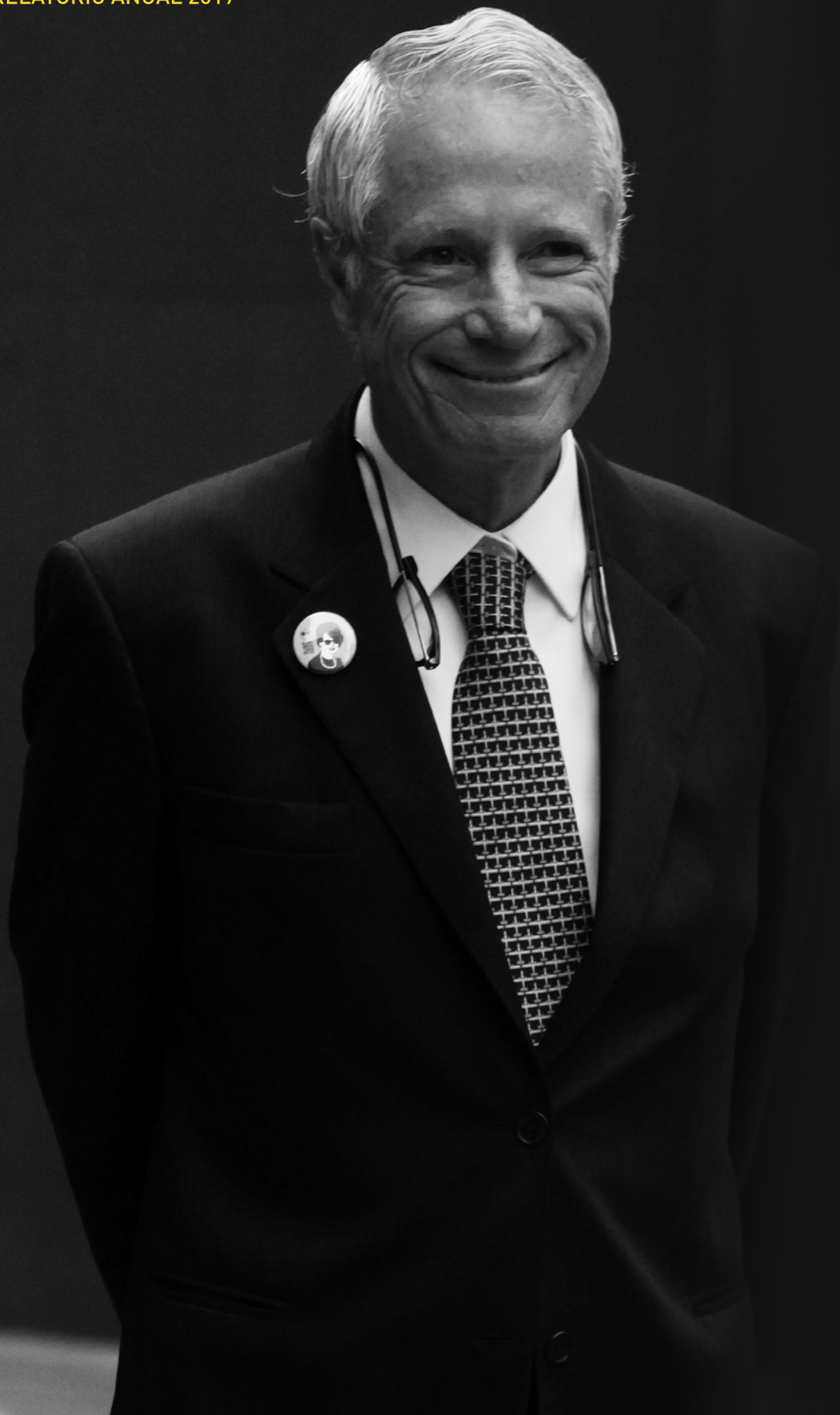


Every 5 seconds a person is blind in the world. (Source: World Report on Disability 2010 and IAPB Vision Atlas 2020)

80% dos casos de cegueira e baixa visão são **evitáveis ou tratáveis** se diagnosticados e tratados a tempo.

(Fonte: OMS)

80% of cases of blindness and low vision are preventable or treatable if diagnosed and treated in time. (Source: WHO)



PALAVRA DA PRESIDÊNCIA E SUPERINTENDÊNCIA

WORD OF THE PRESIDENCY AND SUPERINTENDENCY

Manter vivo o legado de Dorina de Gouvêa Nowill é atuar com firmeza, perseverança e propósito para promover a autonomia e a inclusão de pessoas com deficiência. É ter a perspectiva do todo e agir incansavelmente para conquistar e garantir direitos, articular e estruturar novas ações e alcançar resultados que proporcionem a construção de uma sociedade para todos.

O ano de 2019 foi marcante e emocionante. O centenário de Dorina Nowill inspirou a todos e criou um ambiente de muito orgulho e motivação. E esse clima ganhou força e reverberou em cada frente de atuação da nossa Fundação.

Com alegria, reporto a todos os resultados alcançados nos meus primeiros doze meses à frente do Conselho de Curadores e que poderão ser lidos a seguir neste relatório.

Mas, o que nos orgulha é saber a transformação na vida de cada uma das famílias que passa pela Fundação Dorina.

Juntos, promovemos a autonomia de milhares de pessoas cegas e com baixa visão. E somente juntos, podemos transformar toda a sociedade.

FRANCISCO H. DELLA MANNA

Presidente do Conselho de Curadores

Head of the Board of Curators

Keeping Dorina de Gouvêa Nowill's legacy alive is to act with firmness, perseverance and purpose to promote the autonomy and inclusion of people with disabilities. It means having the perspective of the whole and acting tirelessly to conquer and guarantee rights, articulate and structure new actions and achieve results that provide the construction of a society for all.

2019 was a remarkable and exciting year. Dorina Nowill's centenary inspired everyone and created an environment of great pride and motivation. And this climate gained strength and reverberated in every area of our Foundation.

I'm glad to report all the results achieved in my first twelve months as head of the Board of Curators, presented in the report below. But what makes us proud is to know that all the families assisted by Dorina Foundation had their lives improved.

Together, we promoted autonomy of thousands of blind and low-vision people. And only together we can transform the entire society.



**DORINA
NOWILL
100 ANOS**

Tínhamos certeza de que o ano de 2019 seria marcante para a nossa história com a comemoração do centenário de Dorina de Gouvêa Nowill, nossa fundadora, presidente emérita e vitalícia e sempre inspiração para o nosso propósito. Ser o legado vivo de uma mulher tão importante para a conquista dos direitos das pessoas com deficiência é motivo de orgulho para todos nós.

Por isso, atuamos com determinação para enfrentar os desafios, focar no crescimento e fortalecimento do trabalho realizado há mais de 70 anos pela organização. E os motivos para comemorar são muitos!

Realizamos cerca de 39 mil atendimentos às pessoas com deficiência visual e suas famílias, atuamos próximos aos educadores e vimos uma ideia nascida aqui ser lançada mundialmente. O Braille Bricks é um recurso pedagógico inovador e já apresenta resultados promissores para a transformação da educação inclusiva.

Produzimos e distribuimos mais de 220 mil livros em formatos acessíveis para todo o Brasil. Ampliamos as representações institucionais para seguir na luta por novas conquistas e garantia de direitos. Ganhamos mais espaço na mídia para disseminar a causa e contamos com o apoio imprescindível de doadores, empresas amigas e Parceiros de Visão.

Com as ações construídas nos últimos anos, pudemos iniciar o planejamento estratégico para os próximos anos, com o objetivo de ampliar as atividades e beneficiar ainda mais pessoas.

Agradeço a todos: conselheiros, colaboradores, voluntários, doadores, empresas amigas e Parceiros de Visão. Juntos, impactamos a vida de milhares de famílias e construímos uma sociedade inclusiva.

ALEXANDRE MUNCK

Superintendente Executivo

Executive Superintendent

We were sure that 2019 would be a landmark in our history with the celebration of the centenary of Dorina de Gouvêa Nowill, our founder, emeritus and lifelong president and always an inspiration to our purpose. Being the living legacy of a woman so important for the achievement of the rights of people with disabilities it is a reason of pride for all of us.

That is why we act with determination to face the challenges, focus on the growth and strengthening of the work carried out for more than 70 years by the organization. And the reasons for celebrating are many!

We provided around 39 thousand services to visually impaired people and their families, we have worked closely with educators and an idea that was born here has been launched worldwide. Braille Bricks is an innovative educational resource and has already shown promising results for the transformation of inclusive education.

We produced and distributed more than 220 thousand books in accessible formats all over Brazil. We expanded the institutional representations to continue our struggle for new conquests and to guarantee rights. We have gained more space in the media to disseminate the cause and we count on the indispensable support of donors, friendly companies and Vision Partners.

With the actions built in recent years, we were able to start strategic planning for the coming years, focusing on expanding activities and benefiting more people.

I thank everyone: advisers, employees, volunteers, donors, friendly companies and Vision Partners. Together, we have impacted the life of thousands of families and built an inclusive society.





ACESSO À INFORMAÇÃO

ACCESS TO INFORMATION

“Quando eu li meu primeiro livro, ‘Branca de Neve e os sete anões’, foi uma experiência maravilhosa. E, desde então, o meu contato com o braille tem sido muito prazeroso. É algo que realmente me realiza. E até hoje, quando eu tenho um livro em braille nas mãos, é um dos momentos mais felizes da minha vida!”

“When I read my first book, ‘Snow White and the seven dwarfs’, it was a wonderful experience. And since then, my contact with braille has been very pleasant. It is something that really accomplishes me. And even today, when I have a braille book in my hands, it is one of the happiest moments of my life!”

Regina Fátima Caldeira de Oliveira was born with glaucoma and completely lost her sight at the age of eight. She went through Rehabilitation at Dorina Nowill Foundation for the Blind and is currently the coordinator of the braille editorial and proofreading at Dorina Foundation; she is also a member of the World Braille Council and Ibero-American Braille Council.

Regina Fátima Caldeira de Oliveira nasceu com glaucoma e perdeu a visão completamente aos oito anos de idade. Passou pela Reabilitação na Fundação Dorina Nowill para Cegos e atualmente é coordenadora de editorial e revisão braille na Fundação Dorina, além de ser membro do Conselho Mundial do Braille e do Conselho Ibero-americano do Braille.



Dorina em sala de aula na Escola Caetano de Campos, década de 1950

Aprender o Sistema Braille foi um divisor de águas para Dorina. Ela voltou a ler, a interagir, a sonhar e aceitou o desafio de ingressar no curso regular da Escola Caetano de Campos, com o propósito de ser pedagoga.

Nesse processo, percebeu o quanto poderia fazer para que mais pessoas tivessem a mesma oportunidade que ela.

Os projetos em que esteve à frente tinham como objetivo promover a autonomia das pessoas com deficiência visual e o primeiro obstáculo identificado para a realização dessa missão foi a falta de livros acessíveis no Brasil, algo que fez Dorina usar tudo o que estava a seu alcance para resolver.

Learning the Braille System was a game changer for Dorina. She resumed reading, interacting, dreaming and accepted the challenge of joining a regular course at Caetano de Campos school, with the purpose of becoming a pedagogue. During the process, she realized how much she could do so that more people would have the same opportunity she did.

The projects she led aimed to promote the autonomy of people with visual impairment, and the first obstacle identified for carrying out her mission was the lack of accessible books in Brazil, what made Dorina do everything she could to solve this problem.

Dorina in classroom at Caetano de Campos School, 1950's

Desse início, vieram muitas outras articulações e parcerias que fizeram com que a produção de livros da Fundação Dorina se expandisse e se tornasse referência em todo o país. A imprensa braille, iniciada na década de 40, hoje é a maior da América Latina e uma das maiores do mundo, em capacidade de produção, com cerca de 450 mil páginas impressas por dia. E da iniciativa de Dorina e suas amigas de montarem uma biblioteca, surgiu a

Biblioteca Circulante do Livro Falado e sua versão online, a Dorinateca,

que conta hoje com um acervo de mais de 5 mil livros acessíveis, entre braille, falado e digital em todo o país.

Foto 1: Imprensa braille em 1950

Foto 2: Produção de livro falado em 1972

From that beginning, there were many other articulations and partnerships that made Dorina Foundation's book production expand and become a reference throughout the country. The Braille press, which started in the 1940s, is today the largest in Latin America and one of the largest in the world in terms of production capacity, with approximately 450 thousand pages printed per day.

And from the initiative of Dorina and her friends to set up a library the Circulating Library of the Spoken Book and its online version were created, the Dorinateca, which today has a collection of more than five thousand accessible books, including braille, spoken and accessible digital, available for lending all over the country.

Picture above: Braille press, 1950

Picture below: Production of the spoken book, 1972





Mas, além da produção de livros acessíveis e da biblioteca, a Fundação também priorizou a distribuição desses títulos para facilitar o acesso das pessoas cegas e com baixa visão.

Esse serviço acontece por meio da Rede de Leitura Inclusiva da Fundação Dorina Nowill para Cegos,

que mantém parceria com organizações, escolas e bibliotecas em diversas regiões do Brasil.

Mais do que o envio dos livros, a Rede trabalha para a promoção da leitura acessível e inclusiva, com ações que impactam diretamente profissionais que trabalham como intermediadores da leitura.

But, besides producing accessible books and the library, the Foundation also provides the distribution of these titles to facilitate access to blind and low-vision people. This service happens through the Inclusive Reading Network of Dorina Nowill Foundation, which maintains a partnership with organizations, schools and libraries in different regions of Brazil.

More than sending books, the Network promotes accessible and inclusive reading, with actions that directly impact professionals who work as reading intermediaries.



221.042

Livros produzidos e distribuídos gratuitamente nos formatos áudio, digital acessível, fonte ampliada e braille

Books produced and distributed free of charge in audio, accessible digital, enlarged font and braille formats

5.045

Livros acessíveis em acervo na Biblioteca Circulante e na Dorinateca

Circulating Library and Dorinateca accessible books collection

5.684

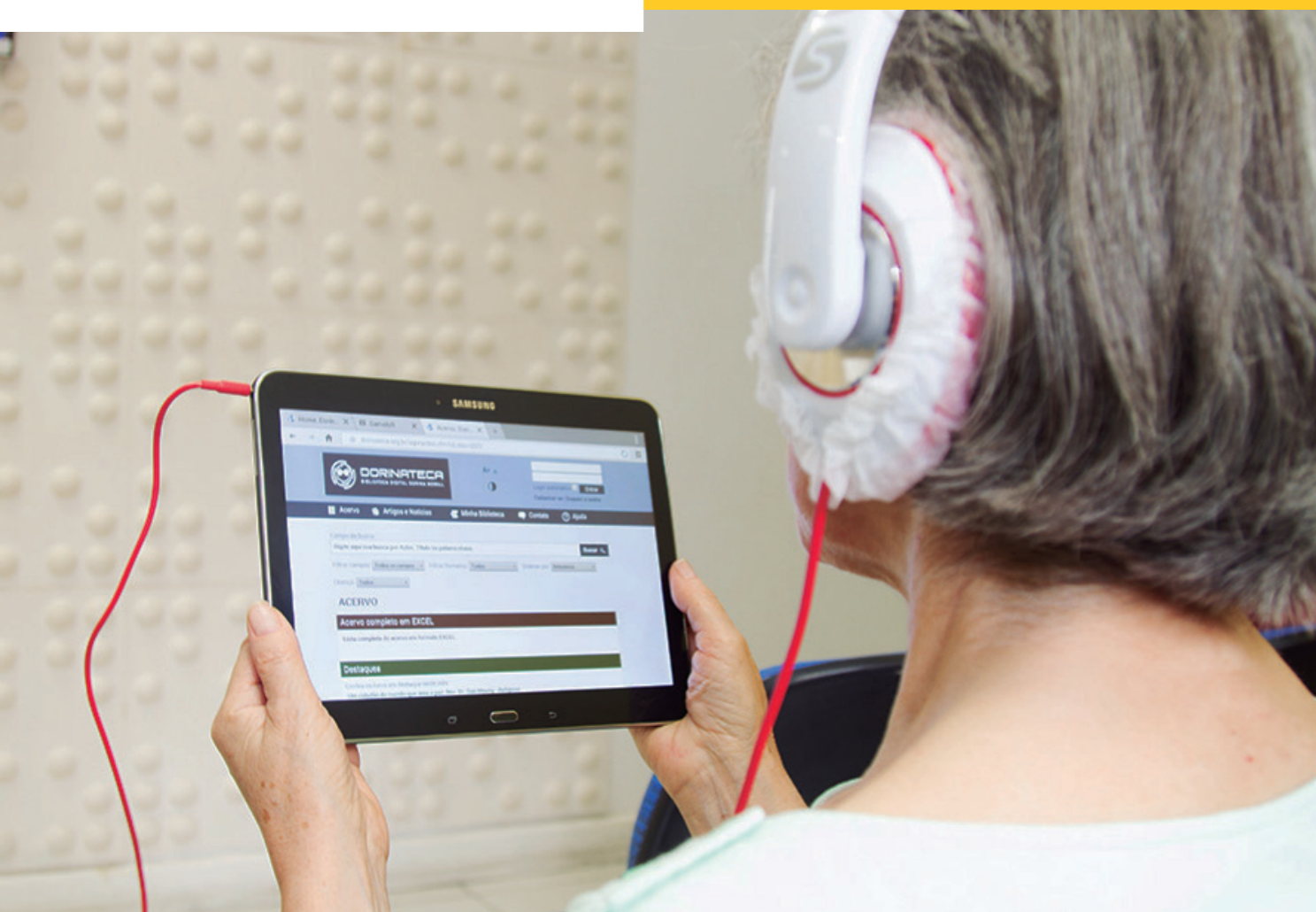
Usuários inscritos na Biblioteca Circulante e na Dorinateca

Registered users at the Circulating Library

250

Novos títulos

New titles produced



5.364

Usuários inscritos na Dorinateca

Dorinateca registered users

6.133

Downloads realizados na Dorinateca

Dorinateca downloads

6.491

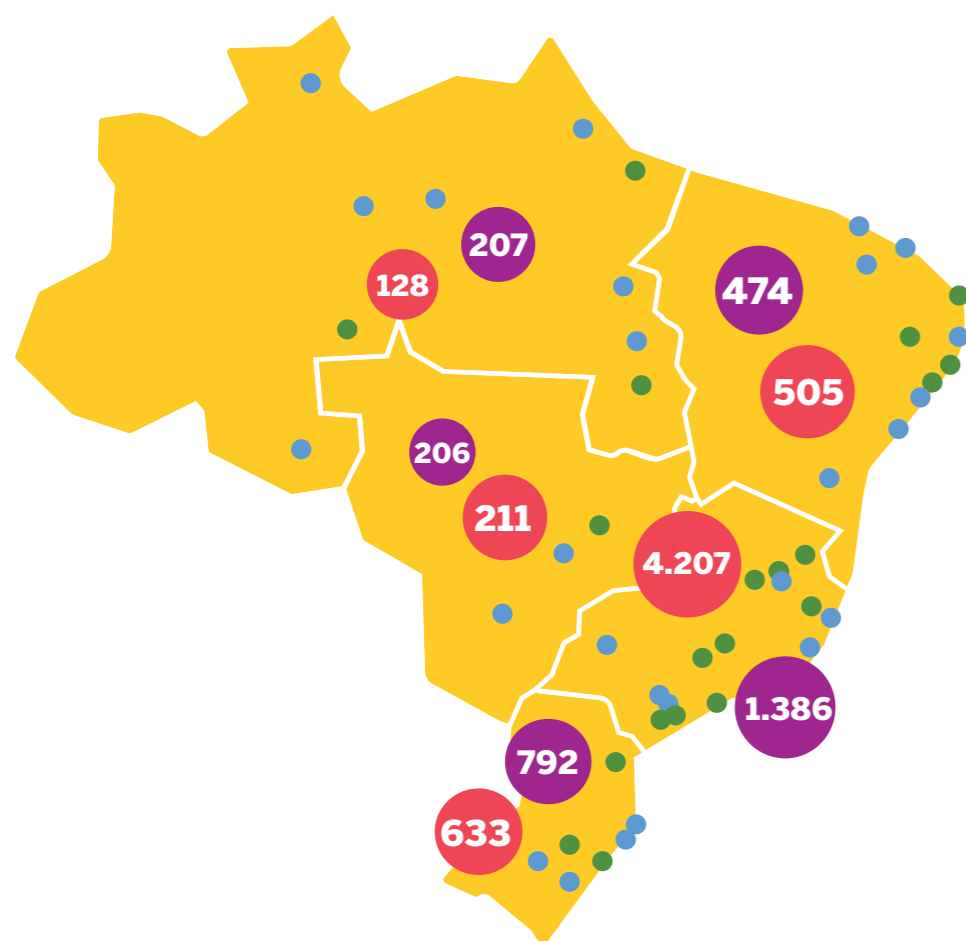
Livros emprestados pela Biblioteca Circulante

Books lent by the Circulating Library



IMPACTO NACIONAL

NATIONAL IMPACT



PROJETOS INCENTIVADOS

250 novos títulos produzidos
221.042 livros produzidos e distribuídos gratuitamente nos formatos áudio, digital acessível e braille
3.065 bibliotecas, escolas e organizações beneficiadas com o envio de livros em formatos acessíveis em 1.359 municípios brasileiros

Instituições que receberam livros

SUPPORTED PROJECTS

250 new titles produced
221,042 books, produced and distributed free, in audio, accessible digital and braille formats
3,065 libraries, schools and organizations benefited with books in accessible formats in **1,359** municipalities

NORTE:

Usuários Inscritos: 128
Instituições Beneficiadas: 207
Organizações Parceiras: PA: Belém, RO: Porto Velho, TO: Porto Nacional
Grupos de Trabalho: AC: Rio Branco, AP: Macapá, AM: Manaus e Parintins, RR: Boa Vista, TO – Palmas e Araguaína

NORDESTE:

Usuários Inscritos: 505
Instituições Beneficiadas: 474
Organizações Parceiras: AL: Maceió, PB: Campina Grande, PE: Recife, RN: Natal
Grupos de Trabalho: BA: Salvador e Vitória da Conquista, CE: Fortaleza, MA: São Luís, PB: João Pessoa, PI: Teresina, SE: Aracaju

CENTRO-OESTE:

Usuários Inscritos: 211
Instituições Beneficiadas: 206
Organizações Parceiras: DF: Brasília
Grupos de Trabalho: GO: Goiânia, MS: Campo Grande

SUDESTE:

Usuários Inscritos: 4.207
Instituições Beneficiadas: 1.386
Organizações Parceiras: ES: Cariacica, MG: Varginha, Lagoa Santa, Pouso Alegre, Sete Lagoas e Itabira, RJ: Rio de Janeiro, SP: São Bernardo e Diadema
Grupos de Trabalho: ES: Vitória, MG: Belo Horizonte, SP: São Paulo, Santo André e São José do Rio Preto, RJ: Campo dos Goytacazes

SUL:

Usuários Inscritos: 633
Instituições Beneficiadas: 792
Organizações Parceiras: PR: Curitiba, RS: Caxias do Sul, SC: Tubarão, Joinville e Palhoça
Grupos de Trabalho: RS: Porto Alegre e Santa Maria, SC: Florianópolis e Imbituba

NORTH:

Registered users: 128
Benefited institutions: 207
Partner organizations: PA: Belém, RO: Porto Velho, TO: Porto Nacional
Work groups: AC: Rio Branco, AP: Macapá, AM: Manaus e Parintins, RR: Boa Vista, TO – Palmas and Araguaína

NORTHEAST:

Registered users: 505
Benefited institutions: 474
Partner organizations: AL: Maceió, PB: Campina Grande, PE: Recife, RN: Natal
Work groups: BA: Salvador and Vitória da Conquista, CE: Fortaleza, MA: São Luís, PB: João Pessoa, PI: Teresina, SE: Aracaju

MIDWEST:

Registered users: 211
Benefited institutions: 206
Partner organizations: DF: Brasília
Work groups: GO: Goiânia, MS: Campo Grande

SOUTHEAST:

Registered users: 4.207
Benefited institutions: 1.386
Partner organizations: ES: Cariacica, MG: Varginha, Lagoa Santa, Pouso Alegre, Sete Lagoas and Itabira, RJ: Rio de Janeiro, SP: São Bernardo and Diadema
Work groups: ES: Vitória, MG: Belo Horizonte, SP: São Paulo, Santo André and São José do Rio Preto, RJ: Campo dos Goytacazes

SOUTH:

Registered users: 633
Benefited institutions: 792
Partner organizations: PR: Curitiba, RS: Caxias do Sul, SC: Tubarão, Joinville e and Palhoça
Work groups: RS: Porto Alegre and Santa Maria, SC: Florianópolis and Imbituba

ACERVO

5.045 títulos no acervo da Biblioteca Circulante do Livro Falado e da Dorinateca
Biblioteca Circulante: **6.491** livros emprestados e **5.684** usuários inscritos
Dorinateca: **6.133** downloads realizados

Usuários inscritos na Biblioteca Circulante do Livro Falado

COLLECTION

5,045 titles in the Spoken Book Circulating Library and Dorinateca
Circulating Library: **6,491** borrowed books
5,684 Dorinateca registered users and Spoken Book Circulating Library registered users
6,133 downloads

REDE DE LEITURA INCLUSIVA

442 organizações em rede em 26 estados e Distrito Federal
AÇÕES REALIZADAS
45 entre rodas de leitura, vivências culturais, palestras e oficinas, impactando 919 pessoas, além de **26** grupos de trabalho

Municípios com organizações parceiras

Municípios com grupos de trabalho

INCLUSIVE READING NETWORK

442 network organizations in **26** states and Federal district and municipalities with work groups
ACTIONS TAKEN
45 including reading groups, cultural experiences, lectures and workshops benefiting 919 people and **26** work groups

DESTAQUES



Semana da Leitura

Realizada em outubro, a Semana da Leitura contou com o Café Literário, cantinhos da leitura, encontro com leitores, visita à Biblioteca de São Paulo, teatro e oficina de bonecas, além de doação de livros, sorteios e entrega de brindes, com mais de 370 participações nas atividades.

HIGHLIGHTS

Readers Week

Held in October, the Reading Week had Literary Café, reading corners, meeting with readers, visit to the São Paulo Library, dolls theater and workshop, in addition to donation of books, sweepstakes and gift distribution, with more than 370 participants.



Lançamento: Como Dorinha vê o mundo

Como Dorinha vê o mundo faz parte da "Série Dorina" e

apresenta a realidade das pessoas com deficiência visual de forma lúdica e com a turminha mais famosa do país.

A iniciativa da Fundação Dorina Nowill para Cegos contou com a importante parceria do Instituto Maurício de Sousa na cocriação da obra lançada em maio e distribuída gratuitamente para 500 escolas da rede municipal de ensino de São Paulo. O Fundo Municipal da Criança e do Adolescente (FUMCAD) viabilizou a produção dos 3 mil exemplares da primeira edição do livro impresso em braille e fonte ampliada.

Launching

How Dorinha Sees the World is part of the "Dorina Series" and presents the reality of people with visual impairments in a playful way, and with the coolest gang in the country. The initiative of Dorina Nowill Foundation for the Blind had the important partnership of Maurício de Sousa Institute in the co-creation of the work launched in May and distributed free of charge to 500 schools in the municipal education system of São Paulo. The Municipal Fund for Children and Adolescents (FUMCAD) made it possible to produce 3,000 copies of the first edition of the book, printed in Braille and enlarged font.



2º Encontro Nacional da Rede de Leitura Inclusiva

Nos dias 07,08 e 09 de agosto, o Ministério da Cidadania e a Fundação Dorina promoveram o 2º Encontro Nacional da Rede de Leitura Inclusiva, em São Paulo.

O evento contou com a participação de 150 pessoas, de 24 Estados brasileiros.

Foram apresentados os resultados iniciais da pesquisa “Cenários da Leitura Acessível”, realizada pelo Datafolha e, no último dia, o Encontro foi aberto ao público e contou com a presença do ator e escritor Lázaro Ramos, que falou sobre “Gente que escreve para gente que adora ler”.

Second National Meeting of the Inclusive Reading Network

On August 7, 8 and 9, the Ministry of Citizenship and Dorina Foundation promoted the Second National Meeting of the Inclusive Reading Network in São Paulo. The event was attended by 150 people from 24 Brazilian states. The initial results of the “Scenarios of Accessible Reading” survey, carried out by Datafolha, were presented and, on the last day, the meeting was opened to the public and attended by the actor and writer Lázaro Ramos, who spoke about “People who write for people who loves to read”.

Pesquisa Cenários da Leitura Acessível

A Rede de Leitura Inclusiva apresentou, no 2º Encontro Nacional da Rede de Leitura Inclusiva, o resultado inicial da segunda edição da pesquisa Cenários da Leitura Acessível, promovida pelo projeto Leitura em Todos os Cantos, viabilizado a partir da Lei de Incentivo à Cultura, do Ministério do Turismo via Secretaria Especial da Cultura, em parceria com o Instituto Datafolha.

Accessible Reading Scenarios Survey
The Inclusive Reading Network presented, at the Second National Meeting of the Inclusive Reading Network, the initial result of the second edition of the of Accessible Reading Scenarios survey, promoted by the Reading in Every Corner project, made possible by the Culture Incentive Law of the Ministry of Tourism via the Special Department of Culture, in partnership with Datafolha Institute.





Acesso à leitura

A editora Girassol Brasil Edições realizou o lançamento dos livros "Narizinho Arrebitado" e "Sítio do Pica Pau Amarelo", contados pela Turma da Mônica e que contou com

as versões digitais acessíveis produzidas pela Fundação.

O evento aconteceu na Biblioteca do Parque Villa Lobos, com participação das crianças atendidas pela Fundação e Mauricio de Sousa.

Access to reading

The publisher Girassol Brasil Edições launched the books "Narizinho Arrebitado" and "Sítio do Pica Pau Amarelo", told by Turma da Mônica, with accessible digital versions produced by the Foundation. The event took place at the Library of Parque Villa Lobos, with the participation of children assisted by the Foundation and Mauricio de Sousa.



Indicação da Premiação IPL

Projeto Leitura em Todos os Cantos

Mais de 200 projetos de fomento à leitura, de 23 estados brasileiros e do Distrito Federal, foram inscritos na 4ª edição do Prêmio Retratos da Leitura, promovido pelo Instituto Pró-Livro, onde

a Rede de Leitura da Fundação Dorina foi indicada pelo Projeto Leitura em Todos os Cantos, indicado à categoria Organizações da Sociedade Civil.

IPL Award Nomination - Reading in All Corners Project

More than 200 reading promotion projects from 23 Brazilian states and the Federal District participated in the 4th edition of the Reading Portraits Award, promoted by the Instituto Pró-Livro; the Reading Network of Dorina Foundation received nomination to Civil Society Organizations category.

ACESSO À AUTONOMIA

ACCESS TO AUTONOMY

“Antes de conhecer a Fundação Dorina, eu achava que uma pessoa cega não fazia nada, sequer saía de casa. Mas Dona Dorina me ensinou muito e, hoje, representar a Fundação é mais do que um trabalho. É solidificar o legado deixado por ela.”

“Before I knew Dorina Foundation, I thought that a blind person did nothing, didn't even leave the house. But Dona Dorina taught me a lot and today, representing the Foundation is more than a job. It is to solidify her legacy”.

Marcelo Panico lost his sight at the age of 33. He is a lawyer, business administrator and works with advocacy at Dorina Foundation.

Marcelo Panico perdeu a visão aos 33 anos de idade. Ele é advogado, administrador de empresas e trabalha como advocacy na Fundação Dorina.



FUNDAÇÃO
DORINA
NOW WITH
PARA C



Dorina perdeu a visão repentinamente aos 17 anos.



*Colaço de grau da escola
Caetano de Campos*

*Graduation, Caetano de
Campos school*

De uma hora para a outra, todas as formas que conhecia para lidar com o mundo teriam que mudar. Foi um longo caminho percorrido até que a jovem aceitasse a deficiência como uma nova condição de vida.

Sair, fazer tricô e estudar outros idiomas foi o início da sua retomada comum de atividades. Até que o contato com o braille lhe abriu as oportunidades que a tornaram o ícone que todos conhecem.



*Baile de formatura
colégio Elvira Brandão*

Prom, Elvira Brandão school

Dorina suddenly lost her sight at the age of 17. All of a sudden, she had to deal with the world in a totally different way. It was a long way to go before the young woman accepted disability as a new condition of life.

Going out, knitting and studying other languages were the beginning of the common resumption of her activities. Her contact with braille opened up the opportunities that made her the icon everyone knows.



Dona Dorina com amigas na Biblioteca Circulante na década de 1950

Sendo uma mulher à frente de seu tempo, Dorina não deixou que nada a impedisse de realizar novos feitos, nem mesmo as dificuldades impostas pela cegueira. Em nome da informação, da inclusão e da autonomia dos cegos, ela se tornou uma verdadeira articuladora e com propriedade de causa.

Além da leitura acessível, Dorina também acreditava na reabilitação das pessoas como meio de inclusão e autonomia. Por isso, desenvolvendo o trabalho na Fundação e, com base nas vivências durante sua estada nos EUA, começou a procurar pessoas com deficiência visual que aceitassem ser reabilitadas, convencendo-as de que poderiam almejar algo novo para suas vidas ou se preparar para um emprego remunerado.

Being a woman ahead of her time, Dorina did not let anything stop her from accomplishing new goals, not even the difficulties imposed by blindness. In the name of information, inclusion and autonomy for the blind, she has become a real articulator.

In addition to accessible reading, Dorina also believed in the rehabilitation of people as a means of inclusion and autonomy. So, developing the work at the Foundation and, based on the experiences during her stay in the USA, she started looking for visually impaired people who accepted to be rehabilitated, convincing them that they could crave something new for their lives or get prepared for a job.

Dorina with friends at the Circulating Library, 1950's



Inauguração do centro de reabilitação da Fundação para o Livro do Cego no Brasil, na rua Cunha, década de 1960.

E assim começou a clínica de habilitação e reabilitação na Fundação Dorina, com a perspectiva de ser um processo através do qual a pessoa cega ou com baixa visão utiliza todo o seu potencial para desenvolver suas capacidades, enfrentar suas deficiências e os aspectos que não podem ser mudados, aprendendo a encarar a vida contando com suas forças e reconhecendo suas limitações.

Desse trabalho, nasceu a atual área de Serviços de Apoio à Inclusão, que oferece atendimento em habilitação e reabilitação de pessoas com deficiência visual, além de cursos livres de qualificação profissional e a gestão da Biblioteca Circulante do Livro Falado.

And so, began the qualification and rehabilitation clinic at Dorina Foundation, with the perspective of being a process through which the blind or visually impaired people use their full potential to develop their abilities, face their deficiencies and aspects that can't be changed, learning to face life by counting on their strengths and recognizing their limitations.

From this work, the current Inclusion Support Services area was born, that offers assistance in qualification and rehabilitation for visually impaired people, free professional qualification courses and the Circulating Spoken Book Library management.

Inauguration of the rehabilitation center of the Foundation for the Book of the Blind in Brazil, Cunha Street, 1960's.



1.392 Qualified and rehabilitated people

- 683** adults
- 420** seniors
- 147** youngsters
- 142** children

28.142

Atendimentos individuais

Individual assistance

5.045

Atendimentos às famílias.

Assistance to families



Cliente em processo de reabilitação na Fundação Dorina.

Client undergoing rehabilitation at Dorina Foundation.

DESTAQUES



Projeto Sailing Sense

No dia 8 de junho, cerca de 30 pessoas participaram do projeto Sailing Sense, na represa do Guarapiranga. O programa promove, de forma gratuita, vivências náuticas para pessoas com deficiência visual e auditiva, onde conduzem as embarcações, dando direção ao veleiro.

HIGHLIGHTS

Sailing Sense Project

On June 8, about 30 people participated in the Sailing Sense project, at the Guarapiranga dam. The program promotes, free of charge, nautical experiences for people with visual and hearing disabilities, where they drive boats, giving them direction.



Fashion Day Inclusivo

Em parceria com o “Projeto Meu Corpo é Real”, aconteceu o Fashion Day Inclusivo para 20 mulheres atendidas pela Fundação, que receberam

consultoria de estilo, maquiagem, beleza e moda, voltada ao bem-estar e resgate da autoestima.

O evento foi totalmente acessível e, ao final, todas desfilaram e participaram de uma sessão de fotos exclusiva.

Inclusive Fashion Day

In partnership with “Projeto Meu Corpo é Real”, the Inclusive Fashion Day took place for 20 women assisted by the Foundation. They received style, makeup, beauty and fashion consultancy, focused on the well-being and recovery of their self-esteem. The event was totally accessible and, at the end, they all participated in a fashion show and a photo session.



Projetar - Telecine

Em parceria com o Telecine, a Fundação Dorina desenvolve, com exclusividade, em São Paulo, a ação Projetar. Nesse ano, foram promovidas cinco sessões de cinema acessível com audiodescrição aberta, que aconteceram no Kinoplex Itaim.

A ação levou cerca de 750 pessoas para assistir a filmes brasileiros de sucesso, entre pessoas com deficiência e seus acompanhantes, tornando a experiência inclusiva.

Projetar - Telecine

In partnership with Telecine, Dorina Foundation developed, in São Paulo, the Projetar action. Five accessible movie sessions with open audio description were held, which took place at Kinoplex Itaim. The action took about 750 people to watch successful Brazilian films, including people with disabilities and their companions, making the experience inclusive.



E, no final do ano, aconteceu o especial de Natal do Projetar, com sessão de cinema seguida de uma festa para as crianças atendidas pela Fundação e suas famílias, com direito a comidas gostosas e entrega de presentes do Papai Noel, que foram escolhidos pelas nossas crianças ao longo dos atendimentos. Elas escreveram cartas ao Papai Noel e foram “adotadas” pela equipe do Telecine.

Achilles Internacional

Em outubro, algumas pessoas atendidas pela Fundação Dorina participaram de um Day Experience com a equipe da Achilles International Brazil, quando puderam vivenciar uma corrida em pista.

And, at the end of the year, there was the Projetar Christmas special, with a movie session followed by a party for children attended by the Foundation and their families, with delicious food and the distribution of gifts by Santa Claus. The gifts were chosen by our children during the visits. They wrote letters to Santa Claus and were “adopted” by the Telecine team.

Achilles International

In October, some people attended by Dorina Foundation participated in a Day Experience with the Achilles International Brazil team, when they experienced a race on the track.



Visitas às empresas

Durante o ano, aconteceram diversas visitas dos alunos da Fundação Dorina a empresas. Na Novartis, foram 23 jovens que puderam vivenciar o ambiente profissional da empresa e ter seus colaboradores como os guias videntes durante a visita. Na fábrica da Mavalério, fizeram oficinas e participaram de workshop sobre o universo dos doces. Na fábrica da Faber-Castell, o objetivo foi propiciar vivência em ambiente empresarial e também sensibilizar a empresa sobre a contratação de funcionários com deficiência. Os alunos do curso de Massoterapia realizaram atendimentos de Quick Massage nas três empresas do grupo Société Générale: ALD Automotivo, SGEF e Banco Société Générale. Cerca de 163 funcionários se beneficiaram com uma pausa para relaxamento em meio ao trabalho.

Visits to companies

Visits to companies During the year, students visited several companies. At Novartis, 23 young people experienced the company's professional environment and had their employees as sighted guides during the visit. At Maval rio factory, they held workshops and participated in a workshop on the universe of sweets. At Faber-Castell factory, the objective was to provide experience in a business environment and also raise their awareness about hiring disabled employees. Students of the Massage Therapy course offered Quick Massage sessions for three companies of the Société Générale group: ALD Automotivo, SGEF and Banco Société Générale. About 163 employees benefited from a relaxation break in the middle of work.



Cursos

Foram certificadas 102 pessoas com deficiência visual em cursos livres de qualifica o, nas turmas de Massoterapia, Atendimento ao Cliente, Empreendedorismo, Práticas Administrativas, Informática e Desenvolvendo Talentos,

com apoio dos parceiros Instituto Société Générale, Grupo Protege e Funda o Prada.

Courses

102 visually impaired people were certified in free qualification courses, in Massage Therapy, Customer Service, Entrepreneurship, Administrative Practices, Information Technology and Developing Talents classes, with the support of the partners Société Générale, Grupo Protege and Funda o Prada.



ACESSO À EDUCAÇÃO

ACCESS TO EDUCATION

“Parece que eu tive duas vidas: uma antes e outra após ter conhecido a Fundação Dorina, que foi quando tudo mudou. Eu retomei meus estudos, aprendi o braille, entrei para o mercado de trabalho e hoje desejo cursar pedagogia para ensinar outras crianças, de modo que elas aprendam o que eu não tive oportunidade de aprender.”

“It seems that I had two lives: one before and another after I met Dorina Foundation, when everything changed. I resumed my studies, learned braille, entered the job market and today I want to take pedagogy to teach other children, so that they can learn what I did not have the opportunity to learn.”

Cleide Severiano was born with a congenital cataract and has not seen since. She is a braille proofreader at Dorina Foundation.

Cleide Severiano nasceu com catarata congênita e não enxerga desde então. É revisora braille na Fundação Dorina.



Dorina no Baile de formatura do Colégio Elvira Brandão, 1927

A jovem Dorina já havia completado seus estudos primários e secundários e estava pronta para escolher entre a formação em medicina ou pedagogia, quando veio a cegueira. A princípio, parecia que sua vida acadêmica estava comprometida, mas não foi por muito tempo.



Depois de aprender o Sistema Braille, Dorina teve a oportunidade de estudar no curso regular de pedagogia, na Escola Caetano de Campos e foi um grande marco em sua vida, tanto pelo desafio, quanto pelo apoio que recebeu de muitas pessoas.

Durante o curso, Dorina começou a ter percepções sobre as condições reais das pessoas com deficiência visual no Brasil e como fazer articulações para melhorar essa realidade.

Young Dorina had already completed her primary and secondary education and was ready to choose between studying medicine or pedagogy, when blindness came. At first, it seemed that her academic life was compromised, but it was not for long.

After learning the Braille System, Dorina had the opportunity to study in a regular course of pedagogy, at Caetano de Campos school, and was a major milestone in her life, both for the challenge and for the support she received from many people.

During the course, Dorina began to have perceptions about the real conditions of people with visual impairments in Brazil and how to make articulations to improve this reality.

Dorina at her prom, Elvira Brandão school, 1927



Foi nesse período que, com o apoio de colegas, criou um método para promoção da educação de crianças cegas, em 1947.

Esse foi o despontar para o que se tornaria o 1º Curso de Especialização de Educação de Cegos na América Latina

e foi o passo inicial e objetivo para que a educação de pessoas com deficiência visual se integrasse como um processo dentro da própria educação brasileira. E, dali em diante, sua luta pela educação só aumentou.

Dorina em sala de aula na Escola Caetano de Campos na década de 1950

In 1947, with the support of female colleagues, she created a method to promote the education of blind children. This was the beginning of what would become the First Specialization Course for the Education of the Blind in Latin America and it was the initial step and objective for the education of visually impaired people to be integrated as a process of the Brazilian education itself. And from then on, her struggle for education only increased.

Dorina in classroom at Caetano de Campos school, 1950's

Todas essas ações visavam não somente as pessoas cegas e com baixa visão, mas também professores, que são os promotores da educação inclusiva. A partir dessa premissa, foi criada, na Fundação, uma área em apoio à formação desses profissionais e disseminação de informações sobre a inclusão no ambiente educativo.

Além disso, para reunir todo esse histórico de luta e promover um espaço cultural e educativo para todas as idades, foi fundado em 2002 o Centro de Memória Dorina Nowill, na sede da Fundação Dorina, com a missão de apresentar a história da luta das pessoas com deficiência visual no Brasil e no mundo, por meio de visitas guiadas.

Primeira exposição realizado pelo centro de memória Dorina Nowill, 2005

All these actions were not only focused on blind and low-vision people, but also on teachers, who are the promoters of inclusive education. Based on this premise, an area was created to support the training of these professionals and to disseminate information on inclusion in the educational environment.

In addition, in order to gather all this history of struggle and to promote a cultural and educational space for all ages, the Dorina Nowill Memory Center was founded in 2002, at Dorina Foundation's headquarters, with the mission of presenting the history of the struggle of visually impaired people in Brazil and in the world, with guided tours.

First exhibition held by Dorina Nowill's memory center, 2005





8.048

Educadores impactados por cursos online e presenciais

Educators impacted by online and classroom courses

1.011

Pessoas sensibilizadas a respeito da deficiência visual

People aware of visual impairment

5.586

Educadores participantes do projeto Trocando Saberes

Teachers participated in the Exchanging Knowledge project

111

Cursos, palestras e sensibilizações realizadas

Courses, lectures and awareness held

1.936

Visitantes ao Centro de Memória Dorina Nowill

Visitors at Dorina Nowill Memory Center

DESTAQUES



Capacitar para Incluir

Os cursos “Baixa visão - recursos fundamentais para a inclusão” e “Sistema Braille de leitura e escrita - noções básicas”, com patrocínio do Rotary International, capacitaram 92 professores da rede pública de ensino em educação inclusiva.

HIGHLIGHTS

Qualify to Include

The courses “Low vision - fundamental resources for inclusion” and “Braille system - introduction to reading and writing”, sponsored by Rotary International, qualified 92 teachers from the public-school system in inclusive education.



Série Dorina

O Projeto patrocinado pelo FUMCAD contemplou 13 palestras para 339 professores da rede municipal de ensino, de todas as diretorias regionais.

Também promoveu a elaboração de cinco títulos da série Dorina, com distribuição para 500 escolas, 300 professores e 200 instituições.

E, ainda, a produção de três mil exemplares da primeira edição do livro “Como Dorinha vê o mundo”, impresso em braille e fonte ampliada.

Dorina series

The Project sponsored by FUMCAD included 13 lectures for 339 teachers of the municipal education network, from all regional boards. It also promoted the development of five titles of Dorina series, distributed to 500 schools, 300 teachers and 200 institutions, and the production of 3,000 copies of the first edition of the book “How Dorinha sees the World”, printed in braille and enlarged font.



Palestras Inclusivas

O projeto Palestras Inclusivas, patrocinado pelo IHF – Instituto Helena Florisbal, ofereceu informação e sensibilização a 8.058 professores da rede pública de ensino da cidade de São Paulo sobre temas relacionados à educação dos alunos com deficiência visual.

Inclusive Lectures

The Inclusive Lectures project, sponsored by IHF - Helena Florisbal Institute, offered information and awareness to 8,058 public school teachers in the city of São Paulo on topics related to the education of visually impaired students.



LEGO Braille Bricks

Em 24 de abril, aconteceu o lançamento mundial do LEGO Braille Bricks, uma ferramenta inovadora desenvolvida pela Fundação Dorina em parceria com a LEGO Foundation, para a alfabetização de crianças com deficiência visual.

LEGO Braille Bricks

On April 24th, LEGO Braille Bricks was launched worldwide, an innovative tool developed by Dorina Foundation, in partnership with LEGO Foundation, for the literacy of children with visual impairments.



Na nova versão, os pinos das pecinhas representam o alfabeto braille e cada bloco também traz a respectiva letra impressa, justamente para que todas as crianças – com ou sem deficiência – possam aprender e se divertir juntas.

In the new version, the pins of the small pieces represent the braille alphabet and each block also has the respective printed letter, so that all children - with or without disabilities - can learn and have fun together.



Os kits do Programa Lego Braille Bricks serão distribuídos gratuitamente em 2020 para instituições selecionadas e promoverão a formação de centenas de profissionais da educação.

O case Braille Bricks for All, desenvolvido pela agência LewLara\TBWA conquistou diversos prêmios, como o Wave Festival, o Leão de Prata na categoria inovação em Cannes, a chegada aos finalistas do Oscar da Educação, entre outros.

The kits of the Lego Braille Bricks Program will be distributed free of charge in 2020 to selected institutions and will promote the training of hundreds of education professionals. The Braille Bricks for All case, developed by the LewLara \ TBWA agency, won several awards, such as the Wave Festival, the Silver Lion in the innovation category in Cannes, finalist in the Education Oscar, among others.



Visita da Princesa Benedikte da Dinamarca

A visita da Princesa Benedikte da Dinamarca foi um marco importantíssimo para a concretização do projeto LEGO Braille Bricks.

A conexão entre os nossos países, viabilizado pela Fundação LEGO, permitiu uma riquíssima cooperação para criar um brinquedo que, ao mesmo tempo, educa, diverte e inclui!

HIGHLIGHTS

Visit of Princess Benedikte from Denmark

The visit of Princess Benedikte from Denmark was an important landmark for the realization of the LEGO Braille Bricks project.

The connection between our countries, made possible by LEGO Foundation, allowed a very rich cooperation to create a toy that, at the same time, educates, entertains and includes!



A princesa foi recepcionada por grupos do Movimento Escoteiro e Bandeirante de São Paulo, além de membros do Conselho e Administração da Fundação Dorina. Ela fez também uma visita à nossa gráfica, onde foi demonstrado o processo de impressão braille.

Depois disso, conheceu algumas das crianças atendidas por nós e pôde vê-las em ação brincando e aprendendo com o LEGO Braille Bricks!

The princess was welcomed by groups of the Scout Movement of São Paulo, as well as members of the Council and Administration of Dorina Foundation. She also visited our press, where the braille printing process was demonstrated. After that, she met some of the children we attend and was able to see them in action, playing and learning with LEGO Braille Bricks!

ACESSO AO TRABALHO

ACCESS TO WORK

“Para mim, trabalho é mais do que ter a possibilidade de um salário. É uma realização de sonhos, é conquista, é autoestima, é independência, é uma inclusão na sociedade.”

“For me, work is more than having the possibility of a salary. It’s a dream coming true, it’s an achievement, it’s self-esteem, it’s independence, it’s inclusion in society.”

Ademilson Costa was born with total visual impairment. He is an accessibility consultant at Dorina Foundation.

Ademilson Costa tem deficiência visual total de nascença. Ele é consultor em acessibilidade na Fundação Dorina.



Enquanto Dorina cursava sua especialização nos Estados Unidos, uma das coisas que lhe impressionava era o trabalho de pessoas cegas no mercado comum. Chegando ao Brasil, seu intuito foi o de batalhar para que as oportunidades de emprego também pudessem surgir por aqui.

While Dorina was attending her specialization in the United States, one of the things that impressed her was the work of blind people in the common market. Arriving in Brazil, she started working for job opportunities here too.

Dorina flying to the Unites States, 1946



Dorina embarcando para os Estados Unidos em 1946



Dorina em escritório da Fundação para o Livro do Cego no Brasil na década de 1950

Assim, sua primeira experiência na facilitação de vagas para pessoas com deficiência visual foi na década de 1950, com Ramon Hamud, um massagista cego, que havia acabado de concluir a formação no Instituto Padre Chico.

Sabendo da influência de Dorina, um dia o profissional a procurou dizendo que precisava de um emprego. Logo, ela não teve dúvidas em usar as coincidências da vida a seu favor. À época, Dorina morava na mesma rua que Cícero Pompeu de Toledo, o então presidente do São Paulo Futebol Clube.

Ela foi ao encontro dele, contando o que se fazia nos EUA, a importância do trabalho de colocação das pessoas cegas no mercado comum e pediu-lhe que, havendo uma vaga de massagista, fosse contratado o Ramon.

Naturalmente, foi um pedido inusitado e algo novo para a época, mas deu certo.

Her first experience in facilitating vacancies for people with visual impairments was in the 1950s, with Ramon Hamud – a blind masseur who had just completed his training at Instituto Padre Chico.

Knowing about Dorina's influence, one day Ramon visited her saying that he needed a job. So, she had no doubts about using life's coincidences to her advantage. At the time, Dorina lived on the same street as Cícero Pompeu de Toledo, the then president of São Paulo Futebol Clube. She told him about her experience in the USA and the importance of placing blind people in the common market and asked him if he could hire Ramon when he had a vacancy for a masseur.

It was an unusual request and something new for the time, but it worked.

Dorina at Foundation for the Book of the Blind in Brazil's office, 1950's

Tempos depois, o profissional foi contratado pelo São Paulo Futebol Clube e lá ficou até se aposentar. Dorina considerou esse um caso de vitória e o princípio de todo um trabalho de abertura de mercado para os trabalhadores com deficiência visual, seja na indústria, no comércio ou nas profissões liberais.

E, em nome dessa causa, Dorina lutou em diversas frentes no âmbito nacional e internacional.

Em 1974, conseguiu articular a realização, em São Paulo, do Congresso Internacional do Conselho Mundial para o Bem-Estar dos Cegos, com representantes de mais de cem países, sob o tema “Recursos e Relacionamentos no Trabalho com Cegos”.

Later, the professional was hired by São Paulo Futebol Clube and worked there until he retired.

Dorina considered this a case of victory and the beginning of a market opening for visually impaired workers in industries, commerce or liberal professions. And in the name of this cause, Dorina fought on several fronts, nationally and internationally.

In 1974, she managed to articulate the organization, in São Paulo, of the International Congress of the World Council for the Well-being of the Blind, with representatives from more than one hundred countries, under the theme “Working with the Blind - Resources and Relationship”.

Dorina at the International Congress of the World Council for the Welfare of the Blind with representatives of more than 100 countries, 1974



Dorina no Congresso Internacional do Conselho Mundial para o Bem-Estar dos Cegos com representantes de mais de cem países, em 1974.



Dorina trabalhando em seu escritório

Desse Congresso, saíram propostas que foram apresentadas e aprovadas mais tarde, em 1989, durante a Conferência da Organização Internacional do Trabalho (OIT).

Dorina atuou nos bastidores para que representantes do governo brasileiro, dos empresários e trabalhadores votassem a favor da Convenção 159 e da Recomendação 168, que convocam os Estados membros a cumprirem um acordo de oferecer programas de reabilitação, treinamento e emprego para as pessoas com deficiência.

From that Congress, proposals emerged that were presented and approved later, in 1989, during the International Labor Organization (ILO) Conference. Dorina worked behind the scenes to get representatives of the Brazilian government, businessmen and workers to vote in favor of Convention 159 and Recommendation 168, which call on member states to comply with an agreement to offer rehabilitation, training and employment programs to people with disabilities.

Dorina working in her office



FUNDAÇÃO PARA O LIVRO DO CEGO NO BRASIL



O que começou na década de 1940, como uma tentativa ousada, hoje se tornou a área de Empregabilidade da Fundação Dorina,

que mantém um banco de talentos para futuras oportunidades e parcerias com empresas para o encaminhamento desses profissionais. Além disso, visando a qualificação das pessoas cegas e com baixa visão, a Fundação oferece cursos livres para jovens e adultos em diversas áreas.

Fachada da sede da Fundação para o Livro do Cego no Brasil, 1952

What started in the 1940s, as a daring attempt, today has become the Employability area of Dorina Foundation, which maintains a talent bank for future opportunities and partnerships with companies to employ these professionals. In addition, for the qualification of blind and low vision people, the Foundation offers free courses for young people and adults in different areas.

Frontage of the headquarters of Foundation for the Book of the Blind in Brazil, 1952

116

Pessoas incluídas no universo do trabalho

People included in the universe of work

1.302

Pessoas cadastradas no banco de talentos

People registered in the talent bank

750

pessoas alcançadas nas empresas (estimativa de público)

People reached in companies - estimated audience

300

empresas

Companies

102

Pessoas qualificadas

Qualified people



14

Cursos de capacitação

Training courses



DESTAQUES



Embaixadores da Diversidade

O projeto, promovido pela Fundação Dorina Nowill para Cegos e patrocinado pelo Instituto Cooperforte, aconteceu entre abril e dezembro e foi uma experiência pioneira. Reuniu 11 gestores de RH e 20 jovens com deficiência visual no mesmo ambiente para

uma formação em diversidade e inclusão no mundo do trabalho.

HIGHLIGHTS

Diversity Ambassadors

The project, promoted by Dorina Nowill Foundation for the Blind and sponsored by Cooperforte Institute, took place between April and December and was a pioneering experience. It brought together 11 HR managers and 20 young people with visual impairments in the same environment for training in diversity and inclusion in the world of work.



Ao final do projeto, 16 jovens foram contratados por empresas que participaram da formação (Vivo, Atento, Mauricio de Souza Produções) e dois jovens se tornaram empreendedores.

At the end of the project, 16 young people were hired by companies that participated in the training (Vivo, Atento, Mauricio de Souza Produções) and two young people became entrepreneurs.



Diálogos no Escuro

Em abril, aconteceram três edições do workshop de sensibilização "Diálogos no Escuro", sendo dois direcionados a empresas e um para colaboradores da Fundação Dorina, reunindo 83 pessoas.

Em outubro, aconteceu mais uma edição com a participação de 53 profissionais de 39 empresas, tais como BASF, Sulamérica Saúde, Alatur Turismo, entre outras.

Dialogues in the Dark

In April, three editions of the awareness-raising workshop "Dialogues in the Dark" took place, two directed to companies and one to Dorina Foundation employees, totaling 83 people. In October, another edition took place, with the participation of 53 professionals from 39 companies, such as BASF, Sulamérica Saúde, Alatur Turismo and others.



Semana das Profissões

A VI Semana das Profissões foi realizada em outubro e reuniu 178 pessoas atendidas pela Fundação, com profissionais, de diversos ramos, com deficiência. Houve palestras, sobre transição de carreira, com o mestre cervejeiro Marcelo Mensch, desafios de empreender na era digital, com a empreendedora Ana Clara Schneider, dicas de estilo com a digital influencer Themis Briand, entre outros.

Professions Week

The VI Professions Week was held in October and brought together 178 people assisted by the Foundation, with professionals with disabilities of different areas. There were lectures on career transition with the brew master Marcelo Mensch, business challenges in the digital age with the entrepreneur Ana Clara Schneider, style tips with the digital influencer Themis Briand, among others.

COLABORADORES

COLLABORATORS

A Fundação Dorina é feita por muitas mãos. Para alcançar todos os importantes resultados de 2019, nós contamos com a habilidade, dedicação e o empenho de nossos profissionais.

E, para manter a equipe em constante desenvolvimento, a Fundação promoveu ações e criou parcerias em prol da formação de colaboradores cada vez mais engajados com a causa da inclusão social.

The Dorina Foundation is made by many hands. To achieve all the important results of 2019, we rely on the skill, dedication and commitment of our professionals. And, to keep the team in constant development, the Foundation promoted actions and created partnerships in favor of training employees who are increasingly engaged with the cause of social inclusion.

129 Colaboradores

43

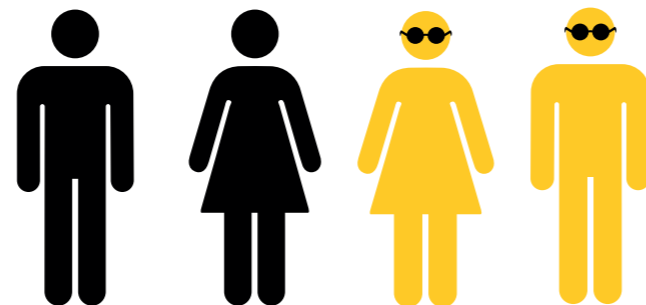
Homens

86

Mulheres

12

são profissionais com deficiência visual



129 Total employees

43 Men

86 Women

12 professionals with disabilities

DESTAQUES

Semana da Inclusão

De 25 a 29 de março, aconteceu a 1ª Semana da Inclusão da Fundação Dorina. Nossos colaboradores e voluntários participaram de uma série de palestras com especialistas da SMPED - Secretaria Municipal da Pessoa com Deficiência, APAE de São Paulo, AACD e Derdic/ PUC-SP para entender um pouco mais sobre a deficiência intelectual, física e auditiva e o Transtorno do Espectro Autista, além de um workshop de Libras.

HIGHLIGHTS

Inclusion Week

From March 25th to 29th, the 1st Dorina Foundation Inclusion Week took place. Our employees and volunteers participated in a series of lectures with specialists from SMPED - Municipal Secretariat for People with Disabilities, APAE of São Paulo, AACD and Derdic / PUC-SP to understand a little more about intellectual, physical and hearing disabilities and the Disorder of the Autistic Spectrum, in addition to a Libras workshop.

Prêmio CIEE

A Fundação Dorina recebeu o Prêmio CIEE Melhores Programas de Estágio, em reconhecimento pelo trabalho desenvolvido para inclusão de jovens talentos.

CIEE Award

Dorina Foundation received the CIEE Best Internship Programs Award in recognition of the work developed to include young talents.

Desenvolvimento

Parcerias estabelecidas com universidades para cursos livres, de graduação e de pós-graduação e escola de idiomas, com desconto para colaboradores e familiares.

Development

Partnerships established with universities for free courses, undergraduate and graduate courses and language schools, with discounts for employees and family members.

COMUNICAÇÃO E MARKETING

COMMUNICATION AND MARKETING

O ano de 2019 foi marcado pela ampliação da visibilidade e do posicionamento da Fundação Dorina, contando com cerca de R\$ 2 milhões em bonificação de mídia, presença massiva na imprensa, nas redes sociais e em sensibilizações e aproximações com públicos estratégicos, tais como:

Palestra na ABERJE e presença no Júri do Prêmio ABERJE – Regional e Nacional;

Palestra na Unisys;

Presença nos prêmios Influenciadores Digitais e Empresas que melhor se Comunicam com Jornalistas;

The year of 2019 was marked by the expansion of the visibility and positioning of Dorina Foundation, with around two million media bonuses, massive presence in the press, on social networks and in raising awareness and approaching strategic audiences such as:

- Lecture at ABERJE and presence at the Jury of the ABERJE Award - Regional and National;
- Lecture at Unisys;
- Presence in the Digital Influencers and Companies that best Communicate with Journalists awards;



Faça Parte

Aceitamos diversos tipos de doações.

Você pode escolher a de sua preferência e fazer a diferença na vida de quem precisa.



A Fundação

Há mais de sete décadas, a Fundação Dorina tem se dedicado à **inclusão social** das pessoas com deficiência visual.





*Alexandre Munck, Marina Franciulli,
Alexandre Moreno, Fernanda Dabori e
Laerte Oliveira Jr.*

Consultoria para desenvolvimento de campanhas publicitárias das marcas Francis e Claro;

Exposição de marca nas embalagens do Sorvete Kibon;



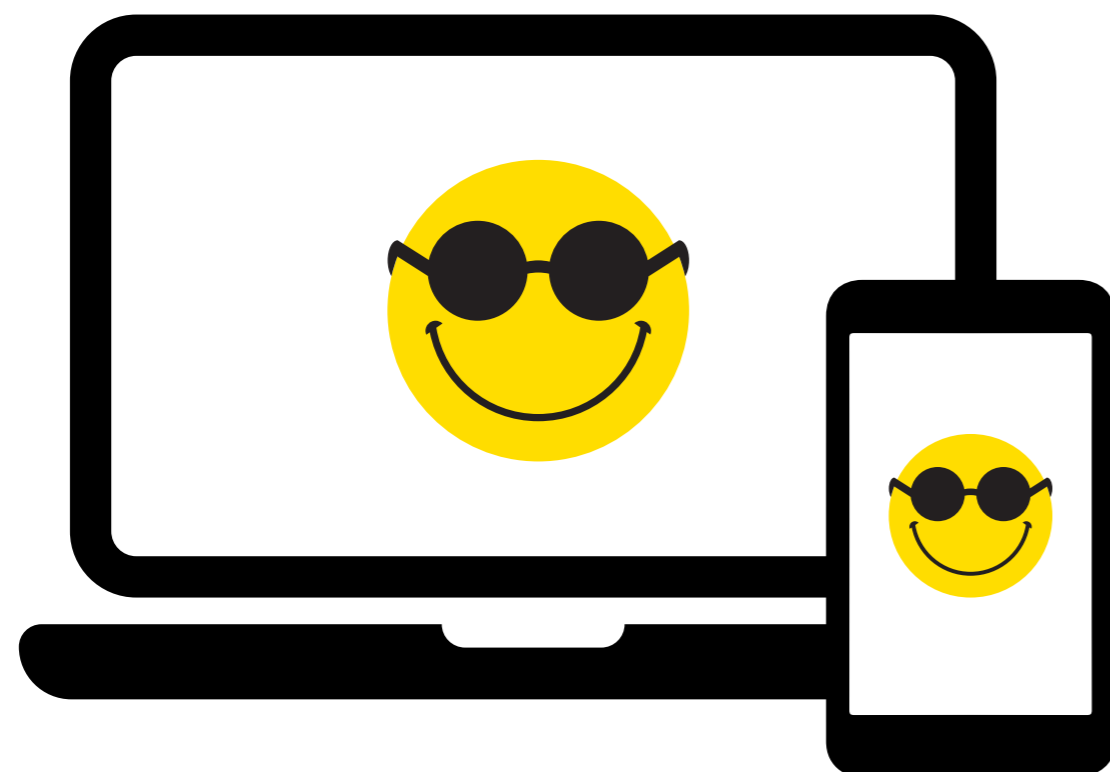
Validação de desenvolvimento de projetos/produtos para a Cannon e Takasago;

Aproximação com o Movimento Web para Todos, Kidzania e Revista KAZA;

Finalistas do Prêmio Jatobá, com o case Centenário de Dorina Nowill.

- Consulting for the development of advertising campaigns for Francis and Claro brands;
- Brand exposure on Kibon Ice Cream packaging;
- Validation of project / product development for Cannon and Takasago;
- Approach to the Web for All Movement, Kidzania and Revista KAZA;
- Finalists of the Jatobá Award, with the case Dorina Nowill's centenary.

*Alexandre Munck, Marina Franciulli,
Alexandre Moreno, Fernanda Dabori and
Laerte Oliveira Jr.*



MÍDIAS SOCIAIS

Facebook

Alcance de 6.194 (+ 86,7%)
e interações 436 (+ 124,7%)

Social media

Facebook: reached 6,194 (+ 86.7%)
and 436 (+ 124.7%) interactions

Instagram

Seguidores 4.542 (+ 2171%), posts 303
e média de interações de 120 por post

Instagram: 4,542 followers (+ 2171%),
303 posts and 120 average interactions

LinkedIn

Seguidores 2.291 (+ 114%), posts 71
e média de interações de 35,5 por post

LinkedIn: 2,291 followers (+ 114%),
posts 71 and 35.5 average
interactions per post

IMPRENSA

Matérias: 1.803
Média de matérias por dia: 4,940

Press

Articles: 1,803
Average articles per day: 4,940

SITE

Nº de visitas: 573.765 (+ 108,5%)
Nº de usuários: 483.333 (+ 120,1%)

Site

Number of visits: 573,765 (+ 108.5%)
Number of users: 483,333 (+ 120.1%)

E-MAIL MARKETING

Pessoas impactadas por e-mail
marketing: 428.791

People impacted by email
marketing: 428,791

DESTAQUES



Assessoria de Imprensa

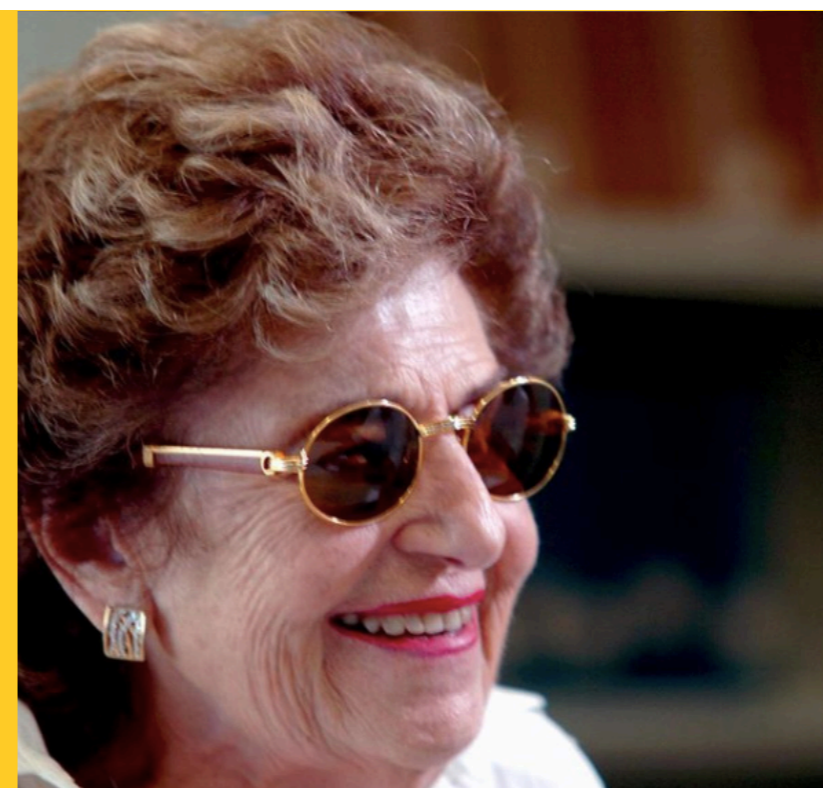
Em 2019, houve um amplo alcance de imprensa, com cerca de cinco matérias publicadas por dia, num total de 1.803 publicações no ano.

Entre os 100 veículos que mais citaram o nome da Fundação Dorina, destacam-se Correio Braziliense, Central da Pauta, Apnen Nova Odessa, R7, Publishews, Jornal do Senado, Estadão, Folha de S. Paulo, entre outros.

HIGHLIGHT

Press Office

In 2019, there was a wide reach of the press, with about five articles published per day, totaling 1,803 publications in the year. Among the 100 vehicles that most mentioned the name of Dorina Foundation, stand out Correio Braziliense, Central da Pauta, Apnen Nova Odessa, R7, Publishews, Jornal do Senado, Estadão, Folha de S. Paulo, among others.



Lançamento do Instagram

Em 30 de janeiro, foi publicado o primeiro post no Instagram da Fundação Dorina.

O ano começou com 200 seguidores e encerrou com 4.542, o que significa um aumento de 2171%. Além disso, foram mais de 1.800 engajamentos e 1.924 curtidas em 303 posts publicados.



Instagram launch

On January 30, the first Dorina Foundation Instagram post was published. The year started with 200 followers and ended with 4,542, which means an increase of 2171%. In addition, there were more than 1,800 engagements and 1,924 likes in 303 published posts.

DORINA NOTÍCIAS OUTUBRO/2019



DIA MUNDIAL DA VISÃO


A data, criada pela **Organização Mundial da Saúde (OMS)**, chama a atenção para os cuidados relacionados à visão. Cerca de **36 milhões de pessoas no mundo são cegas** e outras **217 milhões têm baixa visão**. Só no Brasil, existem mais de 6,5 milhões de pessoas com deficiência visual. Mas o que muita gente não sabe é que 80% desses casos são evitáveis

Notícias da Dorina

Lançamento do Notícias da Dorina, boletim eletrônico mensal que apresenta os principais destaques para o público da Fundação Dorina.

Dorina News


Launch of Notícias da Dorina, a monthly electronic bulletin that presents the main highlights to Dorina Foundation's public.



Um simples relevo eleva o ponto ao status de alfabeto.



Há mais de 70 anos a Fundação Dorina trabalha



para a inclusão de pessoas com deficiência visual.

O Ponto

Em maio, lançamos o novo filme institucional da Fundação Dorina produzido em parceria com a Lew'Lara\TBWA, que traduz o poder que um "ponto" tem.

The Dot

In May, we launched the new Dorina Foundation institutional film produced in partnership with Lew'Lara \ TBWA, which translates the power that a "dot" has.



Doodle comemorativo em homenagem a Dorina Nowill

Centenário de Dorina Nowill

Em comemoração ao seu centésimo aniversário, Dorina Nowill recebeu uma série de homenagens durante o ano. Uma delas foi uma linha do tempo, no site institucional, dedicada aos principais marcos históricos de sua trajetória.

Outra homenagem emblemática foi o doodle do Google, exibido durante todo o dia 28 de maio, no buscador.

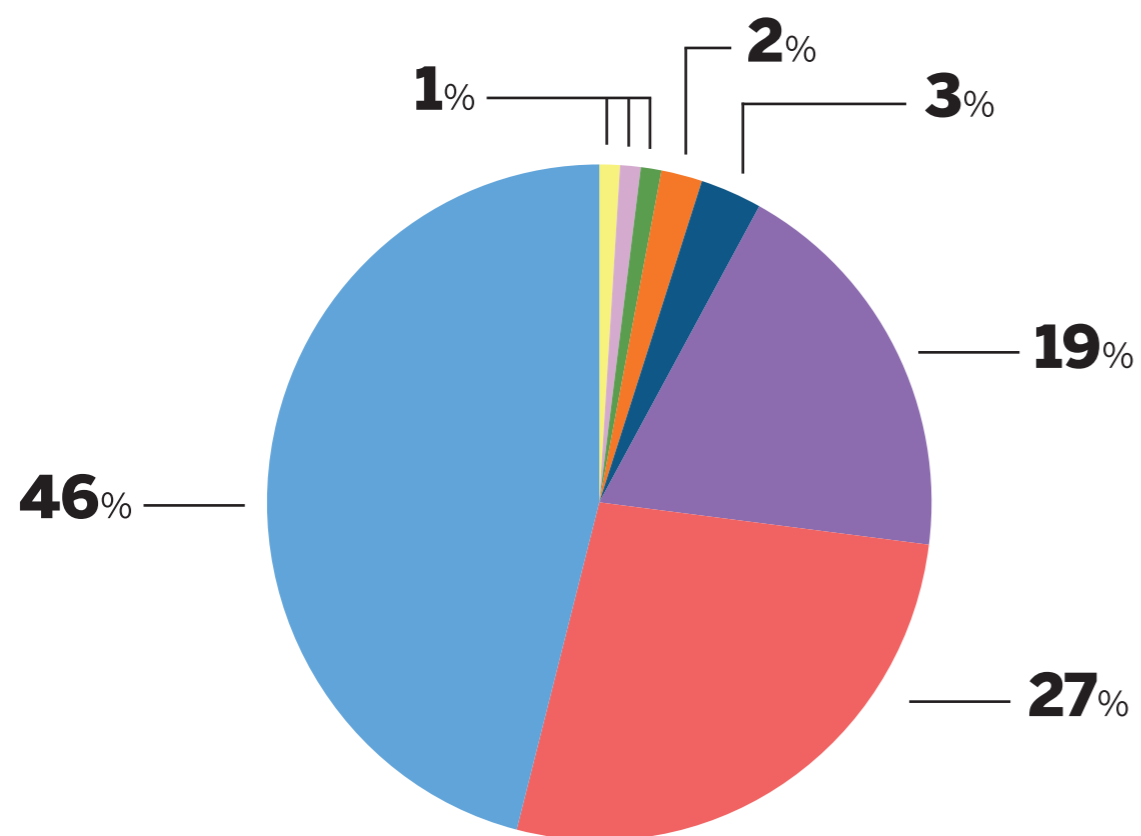
Além disso, diversas ações de mídia foram desenvolvidas, gerando o case "100 anos de Dorina de Gouvêa Nowill", da Advice Comunicação Corporativa, que foi finalista do Prêmio Excelência e Inovação em PR – Troféu Jatobá PR, na categoria Assessoria de Imprensa e Relações com a Mídia.

Dorina Nowill's Centenary

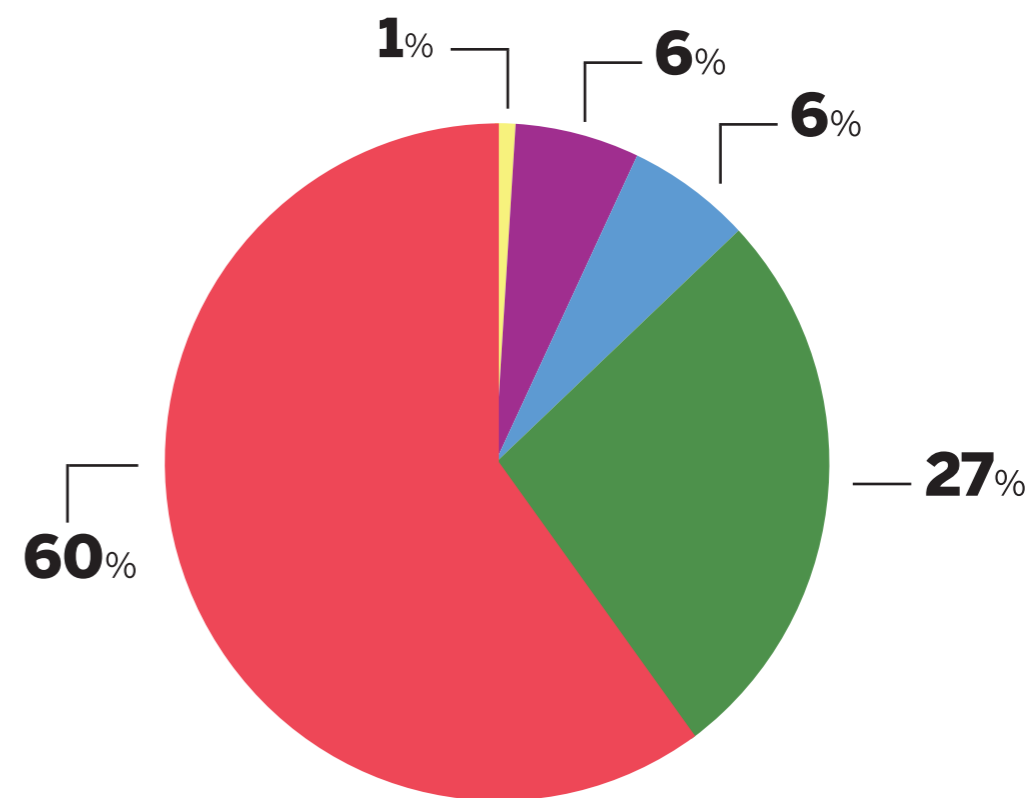
During the celebration of her 100th birthday, Dorina Nowill received a number of honors during the year. One of them was a timeline, on the institutional website, dedicated to the main historical milestones of her trajectory. Another emblematic tribute was the Google doodle, displayed throughout the 28th of May, on the search engine. In addition, several media actions were developed, generating the case "100 years of Dorina de Gouvêa Nowill", by Advice Comunicação Corporativa, which was a finalist for the Excellence Award and Innovation in PR - Jatobá PR Trophy, Press Office and Relationship with Media category.

SUSTENTABILIDADE FINANCEIRA

FINANCIAL SUSTAINABILITY



FONTE DE RECURSOS



APLICAÇÃO DE RECURSOS

- Soluções em Acessibilidade
- Empresas - Parceiros de Visão
- Doadores
- Nota Fiscal Paulista

- Eventos e Campanhas
- Outros
- Outlet
- Governo

Source of Funds

- Accessibility Solutions
- Companies - Vision Partner
- Donors
- Nota Fiscal Paulista
- Events and Campaigns
- Others
- Outlet
- Government

- Acessibilidade
- Acesso à autonomia
- Acesso à informação
- Acesso à educação
- Acesso ao trabalho

Application of resources

- Accessibility
- Access to autonomy
- Access to information
- Access to education
- Access to work

EVENTOS E VOLUNTARIADO

EVENTS AND VOLUNTEERING

Campanhas e Eventos

Anualmente realizamos eventos e campanhas que complementam a arrecadação de fundos para habilitarmos e reabilitarmos pessoas com deficiência visual e com baixa visão. Conheça os destaques de 2019.

3.128

**Pessoas presentes em
nossos eventos**

Campaigns and Events

Annually we carry out events and campaigns that complement fundraising to enable and rehabilitate people with visual impairments and low vision. Meet the highlights of 2019.

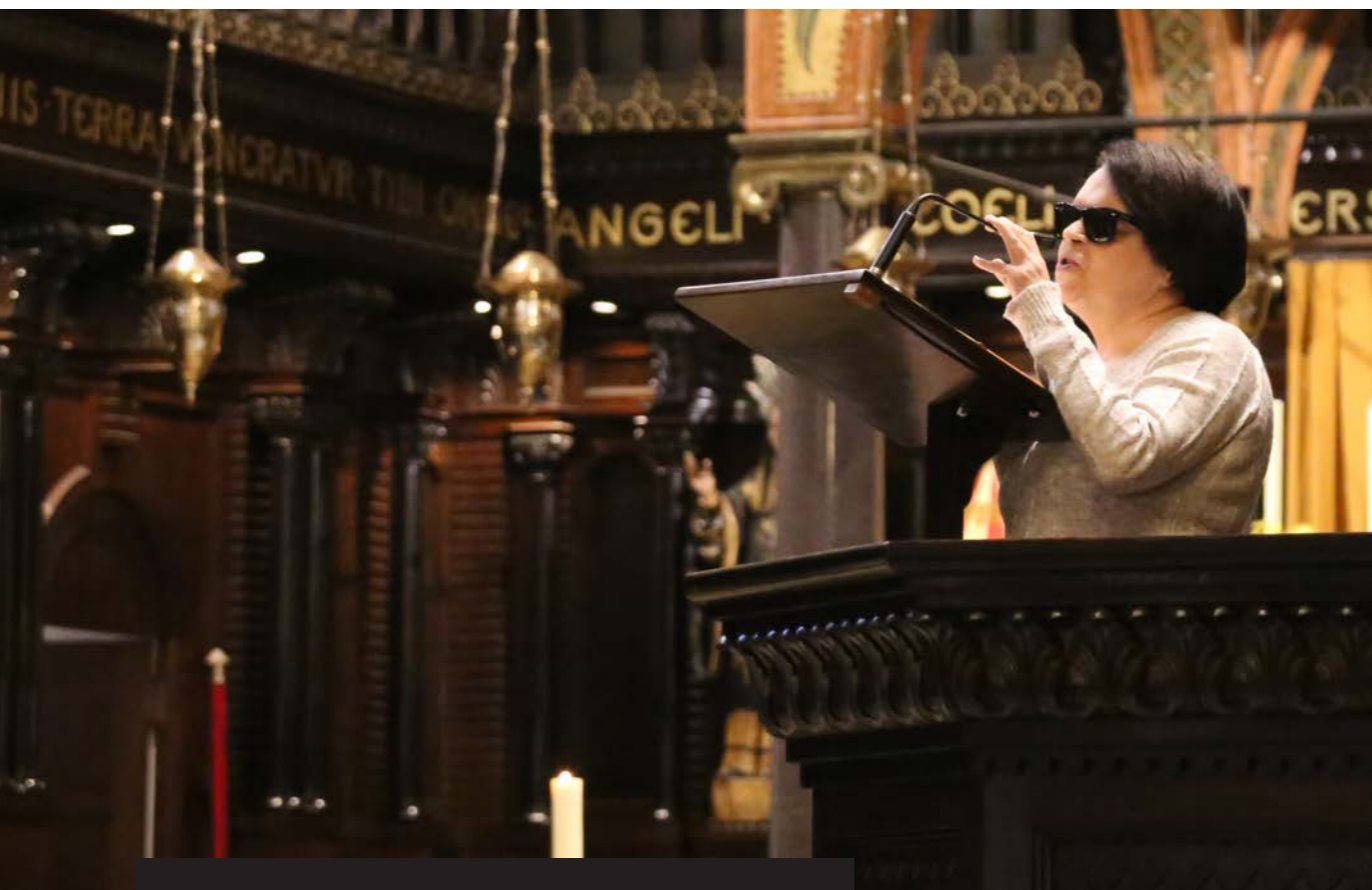
Tea party at Terraço Itália, 2019

3.128 People attended the events



Chá do terraço Itália, 2019

DESTAQUES



Missa Mosteiro de São Bento

Em 13 de junho, aconteceu uma Missa Especial em homenagem ao centenário Dona Dorina Nowill.

HIGHLIGHTS

Mass at São Bento Monastery
On June 13, a special mass took place in honor of the centenary of Dona Dorina Nowill.



Com cantos gregorianos, a celebração aconteceu às 10h no Mosteiro São Bento, contando com a participação de familiares, amigos e colaboradores da Fundação.

With Gregorian chants, the celebration took place at 10 am at the São Bento Monastery, with the participation of family, friends and Foundation's employees.

Cine Dorina: Documentário Olhar para o Mundo

Em comemoração ao centenário de Dorina Nowill, colaboradores, voluntários e convidados assistiram, no auditório da Fundação, ao documentário "Dorina: olhar para o mundo", produzido pela HBO Brasil.

Look at the World Documentary
In celebration of Dorina Nowill's centenary, employees, volunteers and guests watched, in the Foundation's auditorium, the documentary "Dorina: look at the world", produced by HBO Brasil.



Bazar da Costura

O 44º Bazar da Costura da Fundação Dorina aconteceu em 07 de novembro, na Igreja São Gabriel Arcanjo.

O evento reuniu cerca de 500 pessoas, que encontraram delicados produtos artesanais, como toalhas, brinquedos, enfeites, utensílios de cozinha, bolsas, velas personalizadas e enfeites confeccionados durante o ano por nossas talentosas voluntárias.

A ação também ganhou destaque na mídia!

Sewing Bazaar

The 44th Sewing Bazaar of Dorina Foundation took place on November 7, at São Gabriel Arcanjo church. The event brought together about 500 people. There were handmade products, such as towels, toys, ornaments, kitchen utensils, bags, personalized candles and ornaments made during the year by our talented volunteers. The action also gained highlight in the media!

Chá Beneficente no Terraço Itália

Em 12 de agosto aconteceu mais uma edição do tradicional Chá Beneficente no Terraço Itália, em parceria com o Grupo Comolatti. Houve a participação de 180 pessoas, entre elas o ator Ricardo Tozzi, nosso embaixador, e 18 voluntários da Fundação. O bingo, totalmente acessível, contou com diversos doadores, entre os principais estão Botanique Hotel & Spa, Onodera Clínica de Estética, Kipling, L'Occitane em Provence e Brotas Eco Resort.

Beneficent Tea at Terraço Italia

On August 12, another edition of the traditional Beneficent Tea at Terraço Italia took place, in partnership with the Comolatti Group. 180 people participated, including the actor Ricardo Tozzi, our ambassador, and 18 Foundation volunteers. The bingo, totally accessible, had several donors, and the main ones were Botanique Hotel & Spa, Onodera Clínica de Estética, Kipling, L'Occitane en Provence and Brotas Eco Resort.





Feijoada do Bem

No dia 10 de novembro aconteceu a 4ª Feijoada do Bem da Fundação Dorina.

A ação aconteceu no Oliva Preta Restaurante, contando com buffet all inclusive e um grande bingo.

Feijoada do Bem

On November 10, the 4th Feijoada do Bem of Dorina Foundation took place at Oliva Preta Restaurant, with an all-inclusive buffet and a big bingo.



Cerca de 150 pessoas participaram do evento e os sortudos levaram para casa prêmios, como joias assinadas por Camila Klein e Beatriz Colleti, day use, no Santa Clara Resort Ibiúna, sessões de beleza na Onodera, além de bolsas e vouchers.

About 150 people participated in the event and the lucky ones took home prizes such as jewels signed by Camila Klein and Beatriz Colleti, day use at Santa Clara Resort Ibiúna, beauty sessions at Onodera, in addition to bags and vouchers.



Mostra Roberto Camasmie

O artista plástico Roberto Casmamie – reconhecido internacionalmente – realizou uma mostra de arte em sua Galeria, e parte da renda obtida com a venda das obras foi revertida para a Fundação Dorina, por ocasião do aniversário de 100 anos da nossa fundadora. A mostra aconteceu de 05 a 18 de dezembro e recebeu em média 70 pessoas por dia.

Roberto Camasmie Exhibition

The internationally recognized artist Roberto Casmamie held an art exhibition in his Gallery, and part of the proceeds from the sale of the works was donated to Dorina Foundation, on the occasion of the 100th anniversary of our founder. The show took place from December 5th to 18th and received an average of 70 people.



Restauração da Praça Dorina Nowill

No dia 06 de outubro, diversos voluntários se reuniram para revitalizar a Praça Dorina Nowill, localizada na Vila Clementino. A organização contou com o apoio de Lígia Jalantonio, Fabrício Cobra e Marcela Munoz. Cerca de 50 pessoas prestigiaram o evento.

Restoration of Dorina Nowill Square

On October 6, several volunteers gathered to revitalize Dorina Nowill Square, located in Vila Clementino. The organization had the support of Lígia Jalantonio, Fabrício Cobra and Marcela Munoz. About 50 people attended the event.

VOLUNTARIADO

Na Fundação Dorina, o voluntariado é um pilar essencial para a realização do nosso trabalho e faz parte da nossa história desde o início, porque nascemos a partir do trabalho de um grupo de voluntárias na década de 1940.

Contamos com nossos voluntários de diversas formas, em ações pontuais, eventos, áreas de atendimento e muito mais.

314

Voluntários ativos

14

Áreas atendidas

R\$ 480.573,95

Valoração horas/trabalho

Volunteering

At Dorina Foundation, volunteering is an essential pillar for carrying out our work and has been part of our history since the beginning, because we were born from the work of a group of female volunteers in the 1940s. Our volunteers act in different ways, in specific actions, events, service areas and much more.

314 active volunteers

14 Areas Served

R \$ 480,573.95 Valuation hours / work

Dona Dorina com voluntárias do Bazar da Costura em 2005.

Dona Dorina with Sewing Bazaar volunteers in 2005



LISTA DE VOLUNTÁRIOS

LIST OF VOLUNTEERS

Adelaide Carolina Cerutti
 Adriana Alves Brigidio
 Adriana Borges Araña
 Adriana de Almeida Lopes Rocha
 Airton Pasqual
 Alexandra Lopes
 Alice Toyomi Yamamoto
 Aline Mayumi Kogachi
 Aline Midori Seino Andrade
 Alinne Cristina Lopes Santos
 Amanda Cavalcanti Freitas
 Amanda de Souza Paulino
 Amelia Karam
 Ana Carolina Cunha de Almeida
 Ana Cristina H. Lacerda Menezes
 Ana Lucia de Oliveira
 Ana Lúcia Pinheiro de Miguel
 Ana Maria Costa Bravo
 Ana Maria de Almeida Moraes
 Ana Maria Fernandes de Morais
 Ana Maria Ghisolfi Staudinger
 Ana Maria Zerba
 Ana Paula de Souza G. Machado
 Ana Rosa Orlando Cogo
 Andréa Haddad F. Polete
 Andrea Palacios
 Andressa Souza Santos Bode
 Angela Maria Jardim Manso
 Anne Yukari Maeda
 Annerose Nakakura Itano
 Annie Hor
 Antonio Jose Serpa dos Santos
 Aparecida Maria Abi Jaudi
 Arlene Lopes M. da Fonseca Leal Maia
 Arlene Penha dos Santos
 Arnaldo José Valerio Sobrinho

Bárbara K Ferreira
 Bárbara Vieira Silva
 Beatriz Dannenberg
 Beatriz Lara de Mello
 Beatriz Orlandi Zaia
 Beno Suckeveris
 Caná Taniguchi
 Carina Reche
 Carla de Sousa Dias
 Carlos Alves de Lima
 Carlos Aparecido Dias Fernandes
 Carlos da Silva
 Carlos Norio Goto
 Carlos Otávio Souza Martins Serra
 Carolina da Silva Leme
 Cecilia Zierz Fiker
 Célia Sadae Ito
 Celso Moreno Soares
 Cibele Tosi
 Ciléa Francisco Jazzar
 Clarissa Hitomi Nazima
 Claudia Asche Gomes
 Claudia Simone Vieira
 Claudio Norio Shimabukuro
 Cleo Acevilli
 Cleusa Maria Furlan
 Corina Josephina da Rocha L. Zani
 Cristiane Espiritu da Silva
 Cristina Aparecida Dal Collina
 Cristina Langendoerfer de França
 Sacramento
 Daniel Lenda
 Daniela Aparecida Pereira Cunha
 Daniela Campos
 Danielle Goldstein
 Dante Dall'Aglio Junior

Deborah Del'izola Santos
 Denise Maria Nunes
 Deuzilene Barros
 Dirce Tálamo Pi
 Douglas Akira Murakami
 Edima MartaMarcelino Mariano
 Edson José Vieira
 Eduardo Costa
 Eduardo Toshinobu Yoshii
 Edyleine de Lello Dominguez
 Eleana Mandia Sampaio
 Eleni Francisco de Paula Fernandes
 Eliana Alves Sabino
 Eliana Aparecida Bega
 Eliana Machado de Souza
 Elias Cecilio Neto
 Elisângela Ferreira de Carvalho
 Elizabeth do Rosário B. Bernardino
 Elza Chaves Saliba
 Elza Eiko Toda
 Elza Yuri Yassuda
 Ester Hamermese
 Fabio Augusto de Almeida Alves
 Faraildes Barreto Alcovia
 Fátima Ferreira Carvalho
 Fernanda Lanna Verillo
 Fernanda M. Costa de Oliveira
 Fernanda Silva de Oliveira
 Flavio Roberto Klein Hoffmann
 Gabriel Hisao Takahashi
 Gabriela Barreto
 Gabriela Yumi Rodrigues
 Geisa Maria Henna
 Gilda Aparecida Cassiano

Giovanna Gonçalves de Souza Cardoso
 Gisele Yurie Miyashira
 Giselle Millan Coelho de Magalhães
 Gustavo Pacheco Veiga
 Hegle Machado Zalewska
 Helena Sadami Ito
 Helio Ohmaye
 Heloisa Bruck Carneiro Pereira
 Ibrahim Abdu
 Ilza Maria Alves Piros
 Iolanda Teresa Grecco Lemos
 Ione Janella
 Iraci Saraiva de Franca Schulz
 Irineu da Costa Cruz
 Isabella Conte Camilo Linhares
 Isabelle Assem Gossen
 Isadora Sampaio Scoralick
 Ismael Bernades de Almeida
 Itamar do Espirito Santo Paranhos
 Ivana Tramutula Rofail Youssef
 Ivani dos Santos
 Ivete Rocha Bissolotti
 Izabella Spaggiari Brazil Camargo
 Jacira Quarenta
 Jacqueline Pereira da Silva
 Jane Maciel
 Jeferson Aparecido Moia
 Jesus Rudney Tabacchi
 José Claudio da Rocha e Silva
 José Roberto Di Lucca
 Josiane Acácia de oliveira Marques
 Josiane Elias
 Juliana da Silva Andrade
 Juliandra Dapor Agradano
 Júlio Oliveira
 Júnior Gago

Kaliane Ferreira Rodrigues
 Karen Veronica Franco Barreto
 Katia Francisca
 Kimiko Sakihama
 Lajyarea Barros Duarte
 Larissa Cristina Penteado de Oliveira
 Laura Lopes de Oliveira
 Lene Márcia Alves de Paiva
 Lenise Correa
 Leonardo Matos de Souza
 Leonice Cruz Oliveira Demarqui
 Letícia Affonso dos Santos Blotta
 Leticia Nishimoto
 Ligia Braggion
 Ligia Mascaretti Scoleze
 Liliam Lopes de Campos Carvalho
 Lilian Hasson Penteado
 Lilian Pedro Guerra
 Lorelei Aparecida de Lemos Marcolin
 Verticchio
 Lucas Henrique dos Santos
 Luciana Baffi Schiavinato
 Luciana Mincis
 Lucília Edith de Queiros Mattoso
 Chamadoira
 Lucimara Yorie Kitaguchi Okamoto
 Luiz Antonio Coelho
 Luiza Kazumi Martins
 Magda Aparecida de Mello Parra
 Magda Marques Lourenço de Almeida
 Mara Mercedes De Andrea
 Marcela Ladeira
 Marcia Regina Bazanelli
 Marcus Vinícius Ribeiro Rodrigues
 Margareth Chiaratti Sevilhano
 Mari Dorotéa Batista Machado

Maria Angélica Della Manna
 Maria Aparecida Cardim
 Maria Aparecida de Menezes Borrego
 Maria Aparecida G. Araujo Henriques
 Maria Aparecida Santorsa Bogossian
 Maria Aparecida Silva Pereira
 Maria Beatriz de Souza
 Maria Branca Esteves Delgado Duarte
 Maria Carolina Sedeh Campi
 Maria Cecília Rodrigues Lagôa
 Maria Celia de Oliveira Annarumma
 Maria Célia Maturana
 Maria Cristina Barbosa Garcia
 Maria de Fátima Florencio
 Maria do Carmo pena Toledo
 Maria Helena Bandini Ablas
 Maria Helena Mele
 Maria Inês Giroldo
 Maria Izabel Frias Sbampato
 Maria Júlia Dalsenter
 Maria Lucia Ferraz Alvim
 Maria Lucia Tanabe
 Maria Luisa da Cunha Seabra
 Maria Luiza F. Faria
 Maria Luiza Greca Canto
 Maria Ruth Fortes Barbieri
 Mariana Barros Costa
 Mariana Corrêa da Silva
 Mariana da Silva Costa
 Mariana da Silva F. Santos
 Mariana de Castilho Barbosa
 Mariana Sabino Petean Galvão
 Mariângela Goulart de Andrade
 Mariano Francisco Gonçalves
 Marilda dos Santos Neves Magalhães
 Marilisa de Campos Mancini Ferrari

Marina Assumpção Lassance
Marina Gambini Berckling
Marina Montag
Marisa Laguna Ditleff
Marisa Marini
Marise Batista Machado de Aguiar
Mariza Lutfi
Marlene Maria de Lima
Marli Barby
Marlucia do Nascimento Silva Lobo
Marta Barbosa da Silva Gardinalli
Mary Contini Gomes
Maud Joanita Caropreso
Maura Lopes
Michelle Fernandes Teixeira
Milly Furquim
Miriam Ayoub Fernandes
Miriam Garcia de Queiroz
Miriam Teixeira
Mirian Fernandes Costa
Mohamed Emhemed Issa Hadaga
Mônica Abate Guglielmi
Monica de Matos Mariano Vasconcelos
Monica de Moraes Moura
Monica Regina Hazoff
Nanci Goya
Naurinha de Aguiar Rodovalho
Neide Froes
Nelly Siqueira de Menezes Borrego
Neusa Contro Castaldo
Newton Ribeiro Neto
Nilson Hashizumi
Nivaldo Giannini Braga
Patrícia Batanero Cardoso dos Santos
Paula Harriz
Paulo Caro
Paulo Henrique Caetano Galvão
Pedro Cunha de Almeida
Pedro Horvat
Pérsio Luís
Raíssa Galvão Coelho
Raquel Araripe
Regina Aparecida Mangini Conejero

Regina Axt Valente
Regina Cecilia S. Gass
Regina Ferreira Faria
Renato Mantovani
Renato Molinari
Ricardo Mena Barreto Alonso
Rita de Cassia de Paula
Rita Maria Alberto de Oliveira
Roberta dos Santos Vieira
Roberto Agnelli
Roberto Varkulja
Rosa de Carvalho Costa e Silva
Rosa Maria Vieira dos Santos
Rosângela Simões dos Santos
Roseli Elias Rodrigues Costa
Rosiane Aparecida Marinho Botelho
Rosivanita aparecida dos santos
Rubens Prudencio Queiroz
Ruth Aisemberg
Sérgio Viana de Paula
Shigueko Arimori Volpi de Assis
Sidney Antonio Faury
Silvana de Moura Freddo
Sílvia Helena Merigue Pragana
Sílvia Regina Guimarães Barbosa
Sílvia Safarian
Solange Maia
Solange Marin
Solange Shimoda
Solange Tiekó
Sonia Andreotti Carneiro Frugoli
Sonia Kubo
Sonia Sanae Morita Marcello da Silva
Sueli Blanes Damy
Suely Aparecida Schraner
Tales André Lopo Jaloretto
Tatiana Yuri Iwasaki
Teresa Gabriela Araújo Ortiz
Terezinha Isabel Taglieri
Terezinha Maria da Silva Gomes
Carmo
Thais Regina Audi Casseb
Thereza Kortas

Thereza Maia Barbosa da Silva
Therêza Marquezine
Thiago Dantas Rossetto
Tiana Khouri
Valéria Camargo Rodrigues
Valéria de Freitas Pinto
Vera Garcia Leoni de Cerqueira
Vera Lucia Emidio
Vera Lucia Leite Rizkallah
Vera Regina Brandão
Veridiana Noronha
Vicente Buffé de Mello
Victor Severino Delboni
Viviane Kaba Dona
William Kenneth Brant
Wilma Maria Roses Brant
Wilza Yumi Takibayashi

O RECONHECIMENTO E AGRADECIMENTO A QUEM APOIA O NOSSO TRABALHO DIARIAMENTE

*The recognition and gratitude to
those who daily support our work*



DESTAQUES



Programa de Voluntariado

Dos 314 voluntários ativos, 53 foram inseridos em 2019.

As áreas que mais recrutaram voluntários foram Nota Fiscal Paulista, Eventos, Outlet, Bazar da Costura e Produtos Radiofônicos. Foram realizados quatro encontros para captação de novos voluntários, com a presença de 90 pessoas.

HIGHLIGHTS

Volunteer Program

Among the 314 active volunteers, 53 were inserted in 2019. The areas that most recruited volunteers were Nota Fiscal Paulista, Events, Outlet, Sewing Bazaar and Radio Products. Four meetings were held to attract new volunteers, with the presence of 90 people.



Aula Magna FMU

Alexandre Munck, superintendente executivo da Fundação, e Marcelo Panico, nosso advocacy, com seu cão-guia Rudy,

estiveram na aula magna promovida pelo Centro Universitário das Faculdades Metropolitanas Unidas (FMU)

onde apresentaram a nossa causa e contaram experiências de vida.



Master class FMUW

Alexandre Munck, executive superintendent of the Foundation, and Marcelo Panico, our advocacy, with his guide dog Rudy, attended the master class promoted by the University Center of Faculdades Metropolitanas Unidas - FMU, where they presented our cause and told experiences of life.

SOLUÇÕES EM ACESSIBILIDADE

A área de Soluções em Acessibilidade da Fundação Dorina é pioneira na produção de materiais acessíveis e na oferta de recursos sob medida para os mais variados clientes e projetos de acessibilidade.

Pela sua qualidade reconhecida, cada vez mais empresas têm procurado a área para ampliar os negócios, agregar valor à marca e ajudar a construir uma sociedade mais inclusiva e igualitária.

6.724.000

Páginas braille produzidas

349

Consultorias para empresas/
atendimento

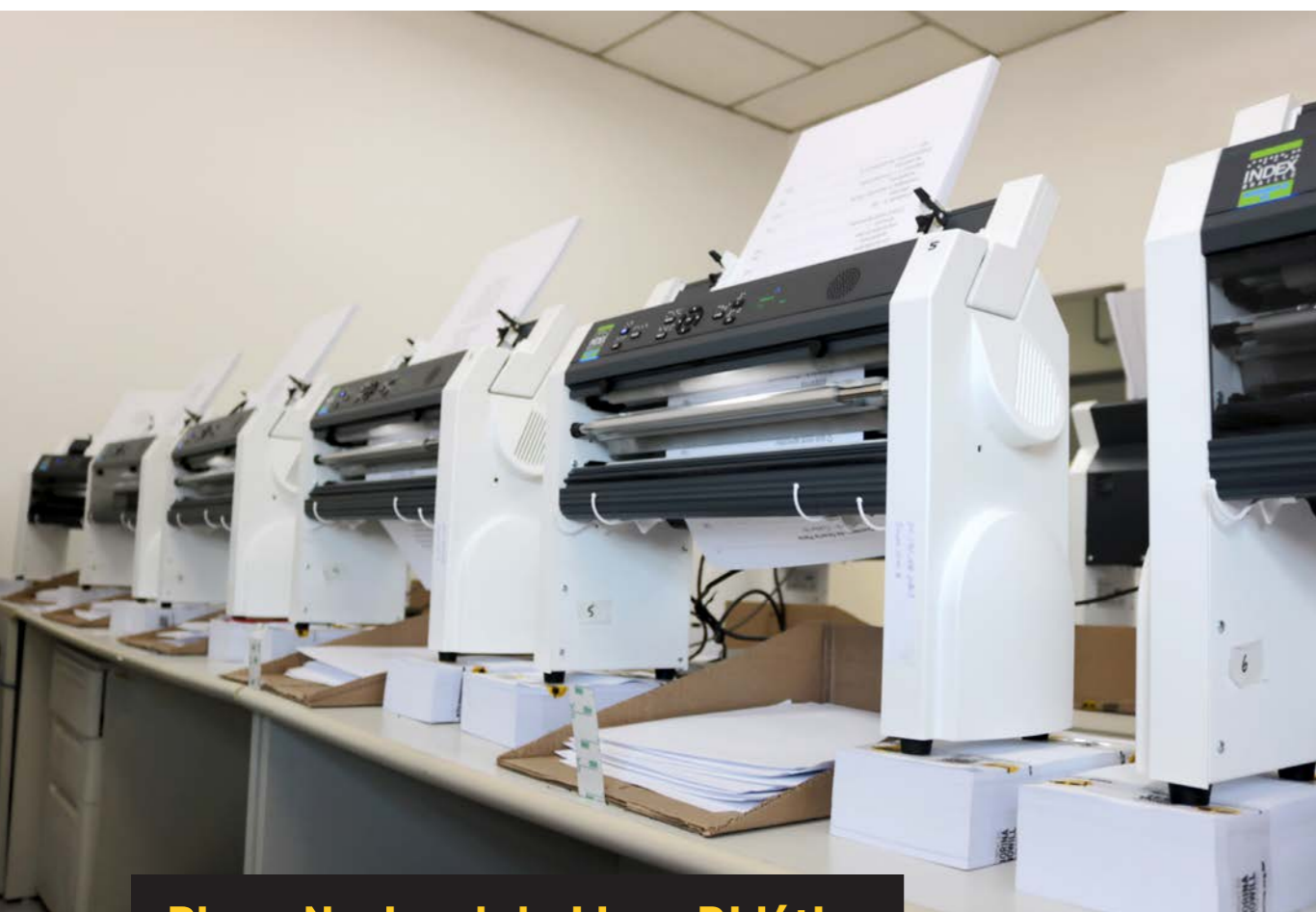
Accessibility Solutions

Dorina Foundation's Accessibility Solutions area is a pioneer in the production of accessible materials and in offering tailored resources for the most varied clients and accessibility projects. Due to its recognized quality, more and more companies have contacted the area to expand business, add value to the brand and help to build a more inclusive and egalitarian society.

*6,724,000 Braille pages produced
349 Consultancies for companies / service*



DESTAQUES



Plano Nacional do Livro Didático

Com o reforço de 26 novas impressoras digitais adquiridas em 2018, a Fundação Dorina produziu, em 2019, 10 milhões de páginas em braille, além de 383 títulos em versão digital acessível para o Plano Nacional do Livro Didático (PNLD), do Fundo Nacional do Desenvolvimento da Educação.

HIGHLIGHTS

National Textbook Plan

With 26 new digital printers acquired in 2018, Dorina Foundation produced, in 2019, 10 million pages in braille, 383 titles in accessible digital version for the National Textbook Plan (PNLD) of the National Education Development Fund.



1º Encontro com Editoras

Em 21 de agosto, aconteceu o I Encontro com Editoras, realizado pelo Ministério da Cidadania e pela Fundação Dorina.

Com a presença de mais de 100 representantes do mercado editorial, o encontro contou com a apresentação dos consultores Lauri Cericato e Fábio Yoshioka, Bárbara Carvalho e Rafaela Santos, do nosso time de Soluções em Acessibilidade, representado pela gerente Carla De Maria, e também Alexandre Munck e Paulo Alves, do Instituto Datafolha.

1st Meeting with Publishers

On August 21st, the 1st Meeting with Publishers took place, held by the Ministry of Citizenship and Dorina Foundation. With the presence of more than 100 representatives from the publishing market, the meeting included the presentation of the consultants Lauri Cericato and Fábio Yoshioka, Bárbara Carvalho and Rafaela Santos, from our Accessibility Solutions team, represented by the manager Carla De Maria, Alexandre Munck and Paulo Alves, from Datafolha Institute.

PARCEIROS E MANTENEDORES

A Fundação Dorina Nowill para Cegos atua há mais de 70 anos para promover a autonomia e inclusão de pessoas com deficiência visual.

Para que cada atendimento, cada livro produzido e distribuído gratuitamente e cada ação aconteça é essencial contar com o apoio dos nossos parceiros e doadores, que contribuem para transformar a vida de milhares de pessoas, diretamente.

Partners and Sponsors

Dorina Nowill Foundation for the Blind has been working for over 70 years to promote the autonomy and inclusion of people with visual impairments. For each service, each book produced and distributed free of charge and each action to take place it is essential to have the support of our partners and donors, who contribute to transform the lives of thousands of people, directly.





R\$ 7.103.954,95

Total de investimentos dos Parceiros de Visão em 2019

*R \$ 7,103,954.95
Total Vision Partners
investments in 2019*

17*

Quantidade de projetos relacionados a esse investimento no ano

17
Number of projects related to
this investment in the year
(*10 in incentive laws and 7
direct)*

* 10 em leis de incentivo e 7 diretos

R\$ 1.204.811,08

Investimento em projetos diretos

*R\$ 1,204,811.08
Investment in direct
projects*

111

Braille Bricks, Inclusão Empreendedora, Embaixadores da Diversidade, Palestras Inclusivas, Jovens Talentos e Programa de Reabilitação para pessoas com deficiência visual e PodCast.

*111
Direct resource projects
started in 2019: Braille
Bricks, Entrepreneurial
Inclusion, Diversity
Ambassadors, Inclusive
Talks, Young Talents and
Rehabilitation Program
for visually impaired
people and PodCast.*

233.361

Pessoas impactadas por malas diretas

*233,361
People impacted by
direct mail*



PARCEIROS DE VISÃO

Há mais de 10 anos, a Fundação Dorina reconhece as empresas que patrocinam seus projetos e atividades anualmente por meio de Leis de Incentivo ou de patrocínio direto como seus Parceiros de Visão.

Em 2019, os investimentos advindos dos Parceiros de Visão somaram R\$ 7.103.954,95, viabilizando mais de 17 projetos e atividades, impactando direta e indiretamente as pessoas com deficiência visual e as famílias atendidas pela Fundação Dorina.

Também, foram 60 as empresas que receberam o selo de Parceiros de Visão, através de uma premiação feita com o objetivo de agradecer pelo comprometimento, apoio e parceria à causa da deficiência visual.

Vision Partners

For over 10 years, Dorina Foundation has recognized companies that annually sponsor their projects and activities through Incentive Laws or direct sponsorship as their Vision Partners. In 2019, investments from Vision Partners totaled R\$ 7,103,954.95, enabling more than 17 projects and activities, directly and indirectly impacting visually impaired people and families assisted by Dorina Foundation.

Also, 60 companies received the stamp of Vision Partners, an award to thank them for their commitment, support and partnership to the cause of visual impairment.

CATEGORIA OURO



CATEGORIA PRATA





PARCEIROS INSTITUCIONAIS



CATEGORIA BRONZE



PARCEIROS DE MÍDIA



EMPRESAS AMIGAS

O Programa Empresa Amiga tem como objetivo engajar e reconhecer as empresas que apoiam o desenvolvimento de atividades da organização ao longo do ano.

Em 2019, as Empresas Amigas nos apoiaram na realização de eventos e com doações de produtos para o Dona Dorina Outlet, cujas vendas são 100% revertidas para o atendimento de pessoas com deficiência visual.

Registramos aqui o nosso agradecimento a todas as Empresas Amigas:

Friendly Companies

The Friendly Company Program aims to engage and recognize companies that support the development of the organization's activities throughout the year.

In 2019, Friendly Companies helped us to hold events and donate products to Dona Dorina Outlet. Sales are 100% reverted to the assistance of visually impaired people.

We register here our thanks to all the Friendly Companies:

O apoio financeiro da sociedade é fundamental para a manutenção dos atendimentos especializados gratuitos oferecidos às pessoas com deficiência visual e suas famílias. A contribuição pode ser feita por meio de doação única ou mensal. Essas doações viabilizam o atendimento especializado e gratuito e possibilitam vivências com foco na promoção da autonomia e inclusão das pessoas com deficiência visual.

Agradecimentos especiais pelas doações de:

ABRÃO OBEID
EDENOR VIEIRA MENDONÇA
MARIA HELENA DE C. VIDIGAL
MARIA REGINA ASSUMPÇÃO
RICARDO ARISSA FELTRE
WALDIR LUIZ BRAGA
WIIDAD COTAIT CURI

Financial support of society is essential for maintaining the free specialized assistance offered to people with visual impairments and their families. Donations can be single or monthly. These donations help specialized and free assistance and enable experiences focused on promoting autonomy and inclusion of visually impaired people.

Special thanks for donations to:

ALLURE
ANY ANY
AREZZO
ARTE MODERNA
ARTHUR CALLIMAN
ASSOCIAÇÃO ESCANDINAVA
BESNI
BIJUTERIAS MAIORI
BUCKMAN
CASA SANTA LUZIA
CHILLI BEANS
CLEO AIDAR
COLIBRI

CRIATIFF
DUDDYS BOY
FILLITY
GAPAZ
GARBO
HANDBOOK
HELENA MOTTIN
JOGÊ
KID STOCK
LENE BABY
LE POSTICHE
MAGAZINE DO BEBÊ
MALWEE

MOB
NUTRIA
PERNAMBUCANAS
PETISTIL
PIZZA HUT
PUCKET
RESTAURANTE AMÉRICA
SPEZZATO
TATENO SUPERMERCADOS
VILA ROMANA
XERIUS
YOGINI

COMO DOAR?

Conheça todas as formas de contribuir com o trabalho da Fundação Dorina:

DOAÇÃO MENSAL

Possibilita que a vida de mais pessoas com deficiência visual seja transformada por meio de sua doação.

DOAÇÃO ÚNICA

Apoia as atividades realizadas no mês ou com o financiamento de algum projeto em andamento.

PARCERIA COM EMPRESAS

A sua empresa também pode fazer parte desta transformação, sendo uma Empresa Amiga ou um Parceiro de Visão.

Discover all the ways to contribute to Dorina Foundation's work:

Monthly donation

Your donation helps to transform lives of more people with visual impairments.

Single donation

It supports the activities carried out during the month or the financing of an ongoing project.

Partnership with Companies

Your company can also be part of this transformation, becoming a Friendly Company or a Vision Partner.



BALANÇO PATRIMONIAL

BALANCE SHEET



Balancos patrimoniais findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

Ativo	Notas Explicativas	2019	2018
Circulante			
Caixa e equivalentes de caixas - recursos próprios	5(a)	5.985.765	1.379.803
Caixa e equivalentes de caixas - recursos restritos	5(b)	6.392.213	5.749.954
Clientes	6	497.970	231.927
Estoques	7	424.901	622.659
Despesas antecipadas	8	481.339	-
Outros créditos	9	483.038	456.744
		14.265.226	8.441.087
Não circulante			
Imobilizado	10	3.446.915	3.501.393
Intangível	11	376.688	398.810
Bens em comodato		29.120	-
Estoques	7	424.901	622.659
Despesas antecipadas	8	481.339	-
Outros créditos	9	483.038	456.744
		3.852.723	3.900.203
Total do ativo		18.117.949	12.341.290

Passivo e patrimônio líquido	Notas Explicativas	2019	2018
Circulante			
Fornecedores		654.509	436.125
Salários e encargos sociais		545.266	644.481
Clientes	4(h)	703.473	668.339
Convênios, subvenções e leis de incentivo a realizar	17	6.392.213	5.566.420
Projetos próprios a realizar	18	486.126	55.665
Financiamentos	12	-	150.000
Adiantamento de clientes	13	-	904.687
		8.781.587	8.425.717
Não circulante			
Receitas diferidas		2.875	8.427
Provisão para demandas judiciais	14	152.263	159.439
Bens em comodato		29.120	-
Financiamentos a longo prazo	12	-	137.500
		184.258	305.366
Patrimônio líquido			
Patrimônio social	15	3.610.207	4.061.912
Superávit / (Déficit) do exercício	16	5.541.897	(451.705)
		9.152.104	3.610.207
Total do ativo		18.117.949	12.341.290

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Demonstrações dos resultados dos períodos findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

Receitas operacionais	Notas Explicativas	2019	2018
com restrição			
Lei rouanet, Proac e Convênios	17	4.674.078	4.764.791
Projetos patrocinados	18	604.547	528.130
		5.278.625	5.292.921
sem restrição			
Doações e campanhas	19	5.783.227	5.939.084
Venda de bens e serviços	20	10.168.510	3.529.458
Outras receitas		24.776	25.586
Isenções e renúncia fiscal	21	2.311.616	1.800.344
Trabalho voluntário	22	480.574	501.861
Gratuidades recebidas	23	1.969.068	540.272
		20.737.771	12.336.605
Total das receitas		26.016.396	17.629.526

Despesas operacionais	Notas Explicativas	2019	2018
com restrição			
Execução de convênios	17	(4.674.078)	(4.764.791)
Desp com projetos patrocinados	18	(604.547)	(528.130)
		(5.278.625)	(5.292.921)
sem restrição			
Pessoal, encargos e benefícios	26 a	(7.960.390)	(6.997.524)
Despesas administrativas	26 b	(1.594.715)	(1.926.914)
Contrapartida de uso de imóvel	25	(17.061)	(16.304)
Depreciação e amortização	10 e 11	(690.954)	(717.448)
Impairment	10	(110.270)	(13.979)
Isenções e renúncia fiscal	21	(2.311.616)	(1.800.344)
Trabalho voluntário	22	(480.574)	(501.861)
Contrapartida gratuidades recebidas	23	(1.969.068)	(540.272)
		(15.134.648)	(12.514.646)
Total das despesas		(20.413.273)	(17.807.567)
Superávit/(Déficit) antes do resultado financeiro		5.603.123	(178.041)
Resultado financeiro	27	(61.226)	(273.664)
Superávit/(Déficit) do exercício		5.541.897	(451.705)

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Demonstrações das mutações do patrimônio líquido findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

	Patrimônio Social	Superávit / (Déficit) do período	Totais
Saldos em 31 de dezembro de 2017	5.494.515	(1.432.603)	4.061.912
Incorporação ao patrimônio social	(1.432.603)	1.432.603	-
Déficit do período	-	(451.705)	(451.705)
Saldos em 31 de dezembro de 2018	4.061.912	(451.705)	3.610.207
Incorporação ao patrimônio social	(451.705)	451.705	-
Superávit do período	-	5.541.897	5.541.897
Saldos em 31 de dezembro de 2019	3.610.207	5.541.897	9.152.104

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Balancos patrimoniais findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

Fluxo de caixa das atividades operacionais	2019	2018
Superávit / (Déficit) do período	5.541.897	(451.705)
Ajustado por:		
Depreciações e amortizações	690.954	717.448
Impairment	110.270	13.979
Provisão para obsolescência dos estoques	73.603	(12.342)
Reversão / Provisão para contingências trabalhistas	(7.176)	114.608
Ganho / Perda na baixa / venda imobilizado	4.336	139.300
Juros passivos (apropriados)	(6.143)	144.103
Superávit / (Déficit) do período ajustado	6.407.741	665.391

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Balancos patrimoniais findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

Fluxo de caixa das atividades operacionais	2019	2018
Variação dos ativos		
Clientes	(266.043)	498.224
Estoques	124.155	(49.810)
Despesas antecipadas	(481.339)	-
Outros créditos	(26.294)	111.835
Variação dos passivos		
Fornecedores	218.384	97.198
Salários e encargos sociais	(99.215)	141.716
Provisões de férias e encargos	35.134	66.975
Convênios, subvenções e leis de incentivo a realizar	825.793	3.207.625
Projetos próprios a realizar	430.461	(378.446)
Outros débitos	(5.552)	(12.625)
Fluxo de caixa (consumido) e gerado pelas atividades operacionais	7.163.225	4.348.083
Fluxo de caixa das atividades de investimentos		
Aquisição de imobilizado e intangível	(1.304.009)	(797.333)
Recebimento venda ativo	-	9.124
Baixa de imobilizado e intangível	575.049	-
Fluxo de caixa (consumido) e gerado pelas atividades de investimentos	(728.960)	(788.209)

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Balancos patrimoniais findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

Fluxo de caixa das atividades operacionais	2019	2018
Fluxo de caixa das atividades de financiamentos		
Adiantamentos recebidos	(904.687)	604.687
Amortização do principal e juros	(281.357)	(475.839)
Fluxo de caixa (consumido) e gerado pelas atividades financiamentos	(1.186.044)	128.848
(Diminuição) e aumento em caixas e equivalentes de caixas	5.248.221	3.688.722
Saldo inicial de caixas e equivalentes de caixas	7.129.757	3.441.035
Saldo final de caixas e equivalentes de caixas	1 2.377.978	7.129.757
(Diminuição) e aumento em caixas e equivalentes de caixas	5.248.221	3 .688.722

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Demonstração dos valores adicionados findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

	2019	2018
Receitas		
Lei rouanet, Proac e Convênios	4.674.078)	4.764.791
Doações e campanhas	5.783.227	5.939.084
Projetos patrocinados	604.547	528.130
Venda de bens e serviços	13.766.528	4.392.221
Gratuidades recebidas	1.969.068	540.272
Outras receitas	24.776	25.585
	26.822.224	16.190.083
Insumos adquiridos de terceiros		
Custos materiais, energia, serviços de terceiros e outros	(3.598.018)	(862.763)
Valor adicionado bruto	23.224.206	15.327.320
Depreciações e amortizações	(690.954)	(717.448)
Impairment	(110.270)	(13.979)
Valor adicionado produzido pelas entidades	2 2.422.982	14.595.893
Valor adicionado recebido / cedido em transferência		
Rendimento de aplicações financeiras	278.982	112.370
Valor adicionado total a distribuir	22.701.964	14.708.263

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras

Demonstração dos valores adicionados findos em 31 de dezembro de 2019 e 2018

Valores expressos em reais

	2019	2018
Distribuição do valor adicionado		
Pessoal, encargos e benefícios	7.960.390	6.997.524
Execução de convênios	4.674.078	4.764.791
Despesas administrativas	1.594.715	1.926.914
Contrapartida de uso de imóvel	17.061	16.304
Projetos patrocinados	604.547	528.130
Contrapartida gratuidades recebidas	1.969.068	540.272
Resultado financeiro	340.208	386.033
Superávit / (Déficit) do período	5.541.897	(451.705)
	22.701.964	14.708.263

As notas explicativas são parte integrantes das demonstrações financeiras



NOTAS EXPLICATIVAS

1. Contexto operacional:

A Fundação Dorina Nowill para Cegos é uma fundação sem fins lucrativos e econômicos, de caráter beneficente de assistência social, com atividade preponderante nas áreas de habilitação e reabilitação da pessoa com deficiência visual, de modo a promover sua integração à vida comunitária, escritura de 11 de março de 1946, registro no 11º Tabelião de São Paulo nº 2650 Livro A6 no registro de PJ do 1º Ofício de Títulos e Documentos, inscrita no CNPJ sob número 60.507.100/0001-30.

A Fundação possui os seguintes certificados:

- Utilidade Pública Federal Decreto 40.969 de 15 de fevereiro de 1957, registrada no CNAS conforme processo nº 246212/69;
- Portadora de CEBAS conforme Portaria nº203/2017, item 33 de 28 de dezembro de 2017, a presente portaria concedeu validade assegurada de 01 de janeiro de 2018 à 31 de dezembro de 2020.

De acordo com o artigo 4º de seu estatuto, a Fundação Dorina Nowill para Cegos, observando o princípio da universalidade, tem por objetivo: facilitar a inclusão social de pessoas com deficiência visual, respeitando as necessidades individuais e sociais, por meio de produtos e serviços especializados.

2. Apresentação das demonstrações financeiras:

a) Declaração de conformidade

As demonstrações financeiras de 2019 da Fundação seguem s a Lei nº 11.638/2007 e a Lei nº 11.941/09, que alteraram artigos da Lei nº 6.404/76 em aspectos relativos à elaboração e divulgação das demonstrações financeiras. As demonstrações financeiras foram

elaboradas em observância às práticas financeiras adotadas no Brasil, características qualitativas da informação contábil, Resolução nº 1.374/11 (NBC TG), que trata da Estrutura Conceitual para a Elaboração e Apresentação das Demonstrações Financeiras, Resolução nº 1.376/11 (NBC TG 26), que trata da Apresentação das Demonstrações Financeiras, Deliberações da Comissão de Valores Mobiliários (CVM) e outras Normas emitidas pelo Conselho Federal de Contabilidade (CFC), em especial a Resolução CFC nº 1.409/12, que aprovou a ITG 2002 R1, que estabelece critérios e procedimentos específicos de avaliação, de reconhecimento das transações e variações patrimoniais, de estruturação das demonstrações financeiras e as informações mínimas a serem divulgadas em notas explicativas de entidade sem finalidade de lucros e a Lei 12.868/2013.

b) Base de mensuração

As demonstrações financeiras foram preparadas com base no custo histórico com exceção aos instrumentos financeiros não derivativos mensurados pelo valor justo por meio do resultado e ativo imobilizado recebido em doação mensurado ao valor justo.

c) Moeda funcional e moeda de apresentação

As demonstrações financeiras são apresentadas em Real, que é a moeda funcional da Entidade. Todas as informações financeiras apresentadas em real foram arredondadas para o milhar mais próximo, exceto quando indicado de outra forma.

d) Uso de estimativas e julgamentos

A preparação das demonstrações financeiras de acordo com as normas que exigem que a Administração faça julgamentos, estimativas e premissas que afetam a aplicação de políticas financeiras e os valores reportados de ativos, passivos, receitas e despesas. Estimativas e premissas são revistos de uma maneira contínua. Revisões com relação a estimativas financeiras são reconhecidas no exercício em que as estimativas são revisadas e em quaisquer exercícios futuros afetados.

As informações sobre incertezas sobre premissas e estimativas que possuam um risco significativo de resultar em um ajuste material dentro do próximo exercício financeiro estão incluídas nas seguintes notas explicativas:

· Nota 6 – Clientes - PECLD

· Nota 9 e 10 - Imobilizado e Intangível –

revisão da vida útil e recuperação de imobilizado e intangível

· Nota 12 - Provisões para demandas judiciais

A emissão das demonstrações financeiras foi aprovada pela Administração em 23 de abril de 2020.

3. Formalidade da escrituração contábil resolução 1.330/11 (nbc itg 2000):

A Fundação mantém um sistema de escrituração uniforme dos seus atos e fatos administrativos, por meio de processo eletrônico. O registro contábil contém o número de identificação dos lançamentos relacionados ao respectivo documento de origem externa ou interna ou, na sua falta, em elementos que comprovem ou evidenciem fatos e a prática de atos administrativos. As demonstrações financeiras, incluindo as notas explicativas, elaboradas por disposições legais e estatutárias, serão transcritas na ECD - Escrituração Contábil Digital. A documentação contábil da Fundação é composta por todos os documentos, livros, papéis, registros e outras peças, que apoiam ou compõem a escrituração contábil. A documentação contábil é hábil, revestida das características intrínsecas ou extrínsecas essenciais, definidas na legislação, na técnica-contábil ou aceitas pelos "usos e costumes". A Fundação mantém em boa ordem a documentação contábil.

4. Principais práticas financeiras adotadas:

a) Caixa e Equivalentes de Caixa:

Conforme determina a Resolução do CFC nº 1.296/10 (NBC –TG 03) – Demonstração do Fluxo de Caixa e Resolução do CFC nº 1.376/11 (NBC TG 26) – Apresentação das Demonstrações Financeiras, os valores contabilizados neste subgrupo representam moeda em caixa e depósitos à vista em conta bancária, bem como os recursos que possuem as mesmas características de liquidez de caixa e de disponibilidade imediata ou até 90 (noventa) dias e que estão sujeitos a insignificante risco de mudança de valor.

b) Aplicações de Liquidez Imediata:

As aplicações financeiras estão demonstradas pelos valores originais aplicados, acrescidos dos rendimentos pró-rata até a data do balanço.

c) Ativos circulantes:

As contas a receber de clientes são registradas pelo valor faturado. A provisão para crédito de liquidação duvidosa é constituída pela Administração quando há necessidade de suprir eventuais perdas na realização dos créditos.

d) Estoques:

Os estoques são apresentados pelo menor valor entre o custo e o valor líquido realizável.

O custo é determinado usando-se o método do custo médio das compras que é inferior aos custos de reposição ou valores de realização. O valor realizável líquido corresponde ao preço de venda no curso normal dos negócios, menos os custos estimados de conclusão e os custos estimados necessários para a realização da venda.

e) O imobilizado e intangível:

Se apresentam pelo custo de aquisição ou construção. As depreciações são calculadas pelo método linear a taxas anuais que levam em consideração a vida útil estimada daqueles e seu valor residual.

A Administração da Fundação entende que a taxa fiscal utilizada pela Receita Federal reflete a vida útil dos bens existentes na Fundação. No imobilizado da Fundação há matrizes utilizadas para elaboração de livros. No exercício de 2019, a Administração considerou que as matrizes adquiridas para elaboração de projetos, foram todas consumidas (baixadas) após a conclusão dos respectivos projetos.

f) Provisões:

Uma provisão é reconhecida em decorrência de um evento passado que originou um passivo, sendo provável que um recurso econômico possa ser requerido para saldar a obrigação. As provisões são registradas quando julgadas prováveis e com base nas melhores estimativas do risco envolvido.

g) Prazos:

Os ativos realizáveis e os passivos exigíveis até o encerramento do exercício seguinte são classificados como circulantes.

h) Provisão de Férias e Encargos:

Foram provisionadas com base nos direitos adquiridos pelos empregados até a data do balanço.

i) Receitas:

A receita é reconhecida na extensão em que for provável que benefícios econômicos futuros serão gerados para a Entidade e quando possa ser mensurada de forma confiável.

- Doações

As receitas de doações são registradas quando do recebimento em função da sua natureza de imprevisibilidade.

- Subvenção e assistência governamentais

As receitas obtidas com a celebração e a execução de convênios de parceria entre Entidades governamentais e a Fundação, são registradas em conta patrimonial específica em atendimento a CPC 07 Subvenção e Assistência Governamentais, e na medida em que as atividades e ações previstas no plano de trabalho são

executadas, as receitas são apropriadas no resultado do exercício.

- Venda de bens e serviços

A receita de venda de bens e serviços é reconhecida no resultado quando todos os riscos e benefícios inerentes ao produto são transferidos para o comprador. Uma receita não é reconhecida se há uma incerteza significativa quanto a sua realização.

- Receitas com trabalhos voluntários

As receitas com trabalhos voluntários são mensuradas ao seu valor justo levando-se em consideração os montantes que a Entidade haveria de pagar caso contratasse estes serviços em mercado similar. As receitas com trabalhos voluntários são reconhecidas no resultado do exercício em contrapartida a outras despesas também no resultado do exercício.

j) Estimativas financeiras:

A elaboração das demonstrações financeiras de acordo com as práticas financeiras adotadas no Brasil requer que a Administração da Fundação use de julgamento na determinação e no registro de estimativas financeiras. A liquidação das transações envolvendo essas estimativas poderá resultar em valores diferentes dos estimados, em razão de imprecisões inerentes ao processo da sua determinação. A Fundação revisa as estimativas e as premissas pelo menos anualmente.

l) Demonstração do Fluxo de caixa:

A Demonstração do Fluxo de Caixa foi elaborada em conformidade com a Resolução do CFC nº1.296/10, que aprovou a NBC TG 03 – Demonstração dos Fluxos de Caixa, e de acordo com a Resolução 1.152/2009, que aprovou a NBC TG 13.

m) Recursos com restrição:

A contas identificadas como Recursos com restrição, são valores recebidos e receber, à realizar no exercício seguinte e gastos incorridos no exercício (Receitas e Despesas) oriundos de contratos firmados com órgão públicos, e são assim identificados (Recurso com restrição),

pois a realização desses valores precisa respeitar as condições contidas nos contratos firmados e ainda por força da Resolução do CFC nº 1.409/12.

4.1 Pronunciamentos emitidos, mas que não estavam em vigor em 31 de dezembro de 2019

Em outubro de 2018, o IASB emitiu alterações à IAS 1 e IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors, sendo essas alterações refletidas na revisão 14 do CPC, alterando o CPC 26 (R1) e o CPC 23 para alinhar a definição "omissão material" ou "divulgação distorcida material" em todas as normas e esclarecer certos aspectos da definição.

A nova definição declara que: a informação é material se sua omissão, distorção ou obscurecimento pode influenciar, razoavelmente, decisões que os principais usuários das demonstrações financeiras de propósito geral fazem com base nessas demonstrações financeiras, que fornecem informações financeiras sobre relatório específico da entidade. Não é esperado que essas alterações tenham um impacto significativo nas demonstrações financeiras individuais da Entidade.

5. Caixas e equivalentes de caixa:

a) Recursos sem restrições	2019	2018
Caixa	4.343	8.029
Banco conta movimento	79.195	62.882
Aplicações financeiras	5.902.227	1.308.892
	5.985.765	1.379.803
b) Recursos com restrições	2019	2018
Banco conta movimento	1.100.027	3.498.912
Aplicações financeiras	5.292.186	2.251.042
	6.392.213	5.749.954

As aplicações financeiras de curto prazo, de alta liquidez, são prontamente conversíveis em um montante conhecido

de caixa e estão demonstradas pelos valores originais aplicados, acrescidos dos rendimentos pró-rata até a data do balanço.

6. Clientes a receber:

Esta conta é composta dos valores de créditos das transações com cartão de crédito do Outlet e dos Serviços prestados em curto prazo.

	2019	2018	
Outlet a receber	17.204	14.271	
Clientes a Receber	480.766	217.656	
	497.970	231.9273	
	Outlet	Clientes	Total
A vencer	17.204	4.29.461	446.665
Vencidos 0 a 30	-	46.167	46.167
Vencidos 31 a 60	-	5.138	5.138
	17.204	480.766	497.970

7. Estoques:

Esta conta é composta dos valores de créditos das transações com cartão de crédito do Outlet e dos Serviços prestados em curto prazo.

	2019	2018
Matéria prima	216.387	240.688
Material para revenda	99.152	103.731
Outlet	51.022	76.326
Estoque em poder de terceiros	73.242	164.880
Estoque de produto em elaboração	58.701	37.034
Provisão para obsolescência	(73.603)	-
	424.901	622.659

8. Despesas antecipadas:

Esta conta é composta dos valores de créditos das transações com cartão de crédito do Outlet e dos Serviços prestados em curto prazo.

	2019	2018
Governo do estado de São Paulo - PNLD	287.389	-
Outras despesas antecipadas	193.950	-
	481.339	-

9. Outros créditos:

Esta conta é composta dos valores de créditos das transações com cartão de crédito do Outlet e dos Serviços prestados em curto prazo.

	2019	2018
Adiantamento de pessoal	69.173	30.626
Adiantamento de fornecedores	3.182	17.284
Imposto a recuperar IPI / IRRF	332.434	337.487
Depósitos judiciais (nota 14)	71.482	66.226
Outros contas a receber	6.767	5.121
	483.038	456.744



10. Imobilizado:

	Taxa a.a.		2018				2019	
	%	Saldo líquido	Adições	Baixas	Depreciação	Impairment	Saldo líquido	
Imóveis	4%	620.564	-	-	(118.252)	-	502.312	
Móveis e utensílios	10%	211.408	27.272	(17.605)	(42.087)	-	178.988	
Máquinas e equipamentos	10%	696.657	393.317	(21.581)	(141.041)	(110.270)	817.082	
Matrizes	10%	355.547	653.643	(531.716)	(94.142)	-	383.332	
Benfeitorias	4%	393.868	-	-	(17.125)	-	376.743	
Biblioteca	10%	913.994	144.092	(6.563)	(172.362)	-	879.161	
Equipamentos de informática	20%	106.920	81.552	(1.920)	(56.470)	-	130.082	
Instalações	10%	78.335	-	-	(26.620)	-	51.715	
Centro de memórias	4%	124.100	-	-	3.400	-	127.500	
		3.501.393	1.299.876	(579.385)	(664.699)	(110.270)	3.446.915	

Durante o exercício findo em 31 de dezembro de 2019, foram identificados indicadores de não recuperação de ativo imobilizado, e que gerou um complemento de provisão para impairment.

11. Intangível:

	Taxa a.a.		2018				2019	
	%	Saldo líquido	Adições	Baixas	Amortizações	Impairment	Saldo líquido	
Software e programas	20%	398.810	4.133	-	(26.255)	-	376.688	
		398.810	4.133	-	(26.255)	-	376.688	

12. Financiamentos

Em 31 de dezembro de 2019 os financiamentos estavam todos quitados.

	Taxa	2019	2018
Empréstimos em moeda nacional	16,48% a.a.	-	287.500
		-	287.500
Passivo circulante		-	150.000
Passivo não circulante		-	137.500
		-	287.500
Cronogramas de pagamento	Ano	2019	2018
	2019	-	162.500
	2020	-	125.000
Total		-	287.500

13. Adiantamento de cliente

Em 31 de dezembro de 2019, os adiantamentos dos clientes foram 100% realizados. A posição em 31 de dezembro de 2018 era:

Clientes	2019	2018
Editora Moderna LTDA.	-	425.068
Editora Atica S.A.	-	354.969
Editora Scipione S.A.	-	62.076
Saraiva Educação LTDA.	-	56.330
Audible INC.	-	5.944
Ultragenyx Brasil Farmacéutica Ltda.	-	300
Total	-	904.687

14. Provisão para demandas judiciais

	2019	2018
Saldo em 31 de dezembro de 2018	159.439	44.831
Adições	1.560	114.608
Pagamentos	-	-
Reversões	(8.736)	-
Atualização monetária	-	-
Saldo em 31 de dezembro de 2019	152.263	159.439

A Fundação é parte envolvida em processos trabalhistas, cíveis e tributárias, e está discutindo essas questões na esfera judicial, as quais, quando aplicáveis, são amparadas por depósitos judiciais. As provisões para as eventuais perdas decorrentes desses processos são estimadas e atualizadas pela administração, amparada pelo apoio de seus consultores legais externos.

(i) A Entidade possui 01 processo de reclamação de estabilidade provisória. Em 31 de dezembro de 2019, a Fundação mantém uma provisão no montante de R\$ 152.263 (R\$159.439 em 31 de dezembro de 2018). Há um depósito judicial realizado em maio de 2017, atrelado a este processo. O saldo mantido em depósitos judiciais em 31 de dezembro 2019 é de R\$ 71.482 (31 de dezembro de 2018 é de R\$ 66.226) conforme demonstrado na nota nº 9.

Perdas possíveis, não provisionadas no balanço

Não há processos classificados pelos nossos assessores legais com probabilidade de perda possível em 31 de dezembro de 2019. Em 31 de dezembro de 2018 o montante era de R\$ 81.340.

15. Patrimônio líquido:

O patrimônio líquido é apresentado em valores atualizados e compreende o Patrimônio Social, acrescido do resultado do exercício ocorrido, os bens recebidos através de doações patrimoniais e o ajuste de avaliação patrimonial considerados, enquanto não computados no resultado do exercício em obediência ao regime de competência, as contrapartidas de aumentos ou diminuições de valor atribuído a elementos do ativo e do passivo, em decorrência da sua avaliação e preço de mercado.

16. Resultado do período:

O superávit do exercício, em atendimento aos objetivos estatutários e aos dispositivos legais vigentes a Resolução 1.409/12, que aprovou a ITG 2002 item 15, será incorporado ao Patrimônio Social.

17. Convênios, Subvenções e Leis de Incentivos a Realizar:

Para a contabilização de suas subvenções governamentais e recursos incentivados, a Fundação atendeu a Resolução nº. 1.305 do Conselho Federal de Contabilidade – CFC que aprovou a NBC TG 07 – Subvenção e Assistência Governamentais. São recursos financeiros provenientes de convênios firmados com órgãos governamentais e têm como objetivo principal operacionalizar projetos e atividades pré-determinadas. Periodicamente, a Fundação presta conta de todo o fluxo financeiro e operacional aos órgãos competentes, ficando também toda documentação à disposição para qualquer fiscalização. Os convênios firmados estão de acordo com o estatuto social da Fundação e as despesas de acordo com suas finalidades. A Fundação, para a contabilização de suas subvenções governamentais, atendeu a Resolução CFC nº 1.305/10.

a) FUMCAD:

Lei de incentivo que proporciona ao patrocinador/doador o desconto no Imposto de Renda de 1% se pessoa jurídica e 6% pessoa física.

- *Acervo Literário para jovens*

O projeto tem como objetivo ampliar as possibilidades de acesso de adolescentes com deficiência visual a educação e cultura por meio da ampliação do acervo acessível da Biblioteca Online da Fundação Dorina, que é composta por mais de 4 mil títulos nos formatos acessíveis Braille, Falado (áudio MP3) e Digital Acessível DAISY e EPUB-3. Para isso, serão editados 50 títulos em formato Falado de literatura – incluindo infanto-juvenis, literatura pré-vestibular, clássicos nacionais, internacionais e best-sellers.

- *Autonomia e Independência para Crianças e Adolescentes com Deficiência Visual*

O projeto tem como objetivo promover a autonomia e independência a 220 crianças e adolescentes com deficiência visual de 0 a 11 anos e suas famílias por meio de atendimentos especializados como: programas de Intervenção precoce, apoio a educação especial, complementação educacional, orientação psicológica a família e escola. Além do desenvolvimento da independência da criança e adolescente e contato afetivo social, a partir de um ambiente que favoreça o convívio social extrafamiliar, ampliando as possibilidades de experiências e de contato consigo, com o outro e com o ambiente que o cerca.

- *Brincar sem Fronteiras: Coleção de jogos recreativos e inclusivos*

O projeto visa proporcionar que o aprendizado e brincar de crianças e adolescentes com ou sem deficiência visual sejam inclusivos por meio da produção e distribuição de 3 kits diferentes em 1000 escolas do ensino infantil, ensino fundamental e ensino médio do município de São Paulo, totalizando 21.000 kits de jogos como: tabuleiros, dedoches, cartas, histórias em quadrinhos,

entre outros totalmente inclusivos nos formatos acessíveis tinta-braille, áudio e digital.

Como ação complementar, o projeto prevê 10 capacitações para 300 professores da rede pública do município de São Paulo sobre a utilização dos materiais e importância da inclusão de crianças e adolescentes com deficiência visual na escola.

- *Coleção Série Dorina Nowill 046/2017*

O projeto visa a elaboração e distribuição de 1.000 exemplares da Série Dorina Nowill, composta por 5 títulos relacionados à deficiência visual com o objetivo de dar apoio aos educadores, professores, familiares e profissionais que atuam junto à criança e ao adolescente com baixa visão ou cegueira. Como ação complementar, o projeto propõe palestras de capacitação sobre a mesma temática para reforçar o entendimento e sanar dúvidas sobre o conteúdo do material.

b) LEI ROUANET:

- Pronac 164590: Rede de livros e leitura inclusiva 2017
- Pronac 177031: Cultivando a Leitura
- Pronac 184605 – Leitura em todos os cantos
- Pronac 193330 – Coleção - Dorinha pelo Brasil - Inclusão sem barreiras

Lei de incentivo que proporciona ao patrocinador/doador o desconto no Imposto de Renda de 4%, sobre o valor devido. O projeto de captação através deste incentivo (IR) tem por objetivo proporcionar aos deficientes visuais a leitura de livros no formato acessível (braille/falado/Digital) de títulos exigidos em vestibulares, para cultura, lazer e outros. Através desses projetos patrocinados tem proporcionado aos deficientes visuais mais distantes do território nacional a oportunidade de ler títulos atualizados.

c) PRONAS/PCD:

Lei de incentivo que proporciona ao patrocinador/doador a dedução de até 1% do imposto de renda devido que for doado ao PRONAS PCD.

- *Desenvolvimento de Recursos Humanos para o atendimento da pessoa com deficiência visual*

O projeto visa proporcionar qualificação à equipe que trabalha no atendimento direto da reabilitação da pessoa com deficiência visual da Fundação Dorina Nowill para Cegos, por meio de capacitações específicas, a fim de gerar atualização profissional.

- *Empregabilidade para pessoas com deficiência visual*

O projeto tem como objetivo contribuir para o desenvolvimento pessoal e profissional de cerca de 270 jovens e adultos com deficiência visual e minimizar o cenário de exclusão desse público do mundo do trabalho. O programa de empregabilidade tem a proposta de oferecer cursos livres preparatórios para inclusão profissional, sem validade de curso profissionalizante, contemplando vários momentos cruciais de sua vida - desde a fase da descoberta de suas habilidades, autoconhecimento, percepção de si, fortalecimento pessoal até a sua colocação ou recolocação profissional. O desenvolvimento proposto será através de atendimentos individuais, grupos/ oficinas temáticas e cursos de capacitação.

d) CONDECA

- *Oficinas de capacitação para professores – Recursos fundamentais para a inclusão de crianças e adolescentes com deficiência visual – Processo Seds: 1770645/2019*

O projeto tem como objetivo subsidiar teórico e metodologicamente, orientar e instrumentalizar 300 professores da rede pública de ensino, no atendimento ao educando com deficiência visual em sala de aula por intermédio de oficinas práticas, promovendo condições para que o processo de inclusão escolar ocorra de maneira mais adequada e com maior sucesso.

e) EMENDA PARLAMENTAR

- *Podcast Dorina: Informação para Inclusão*

O projeto tem como objetivo desenvolver 10 (dez) podcasts, (arquivo digital de áudio), que ficarão disponíveis em plataformas gratuitas na internet, por tempo indeterminado, com a função de oferecer informação, sensibilização e orientação aos professores sobre os temas relacionados às questões educacionais dos alunos com deficiência visual.

f) SECRETARIA MUNICIPAL DA CULTURA

Subvenção nº 01/2014/SMC processo

nº 2002-0.089.371-4 - Produção de 30 títulos em braille e 30 títulos falados, distribuídos para a biblioteca Louis Braille do Centro Cultural de São Paulo e para as bibliotecas indicadas pela Coordenadoria do Sistema Municipal de Bibliotecas das Sec. Munic. Da Cultura.

17. Convênios, Subvenções e Leis de Incentivos a Realizar (continuação)

	Saldo em 31/12/2018	Repasse	Gastos	Devolução	Saldo em 31/12/2019
PRONAC 15 Semeando a leitura	69	1	-	-	70
PRONAC 16 e 17	3.737.057	149.606	(2.559.251)	(28.111)	1.299.301
PRONAC 18	631.637	2.222.994	(313.932)	-	2.540.699
PRONAC 19 - Coleção Dorina pelo Brasil	-	1.061.815	-	-	1.061.815
PRONAC encerrado aguardando resgate do ministério	11.200	-	-	-	11.200
PRONAS	690.597	27.884	(891)	-	717.590
FUMCAD	495.860	1.522.507	(1.554.721)	-	463.646
CONDECA	-	268.502	-	-	268.502
SECULT	-	225.708	(225.187)	-	521
EMENDA PARLAMENTAR	-	48.965	(20.096)	-	28.869
	5.566.420	5.527.982	(4.674.078)	(28.111)	6.392.213

18. Projetos próprios a realizar:

	Saldo em 31/12/2018	Repasse	Gastos	Devolução	Saldo em 31/12/2019
Instituto OMETTO	37.442	657.828	(354.142)	-	341.128
Fundação Prada	-	128.920	-	-	128.920
Cooperforte	-	59.131	(57.674)	-	1.457
Outros Projetos e parcerias	18.223	189.129	(192.731)	-	14.621
	5.566.420	5.527.982	(4.674.078)	(28.111)	6.392.213

19. Doações e campanhas:

As doações e campanhas contribuem para a realização dos serviços do atendimento aos deficientes visuais, assim como nos processos de doação de livros não patrocinados.

	2019	2018
Campanhas e eventos	4.755.707	4.689.372
Donativos bancários	-	326.850
Nota fiscal paulista	730.072	496.823
Donativos em Imobilizado	26.195	80.592
Donativos ao Outlet	271.253	345.447
	5.783.227	5.939.084

20. Vendas de serviços:

	2019	2018
Impressão, transcrição e vendas	2.695.452	1.298.432
Cursos, palestras e treinamentos	39.724	12.593
Gravação digital, livro falado	1.053.564	1.548.654
Publicações	9.648.938	1.316.720
Consultoria, revisão e áudio descrição	328.850	215.822
(-) Custos dos serviços e mercadorias	(3.598.018)	(862.763)
	5.783.227	5.939.084

21. Contribuições Sociais – Isenção Usufruída:

Conforme o artigo 29 da Lei nº 12.101/09, entidade beneficente certificada fará jus à isenção do pagamento das contribuições de que tratam os artigos 22 e 23 da Lei nº 8.212/91.

	2019	2018
Cota Patronal Previdenciária	1.716.608	1.495.747
Pis s/ Folpag	39.316	-
Cofins	555.692	304.597
	2.311.616	1.800.344

22. Trabalho Voluntário:

Conforme Resolução nº 1.409/12 que aprovou a ITG 2002 R1 item 19, a Fundação reconhece pelo valor justo da prestação do serviço não remunerado do voluntariado. O valor ora realizado está registrado em conta específica e reconhecida na receita e na despesa no montante de R\$ 480.574, (R\$ 501.861 em 2018).

23. Gratuidades recebidas:

A Fundação reconheceu pelo valor justo da prestação do serviço não remunerado de divulgação em rádio.

O valor ora realizado está registrado em conta específica e reconhecida na receita e na despesa.

	2019	2018
Carta capital	814.112	-
Grupo Bandeirantes	338.854	292.848
TV Paga - Via Lewlara	304.150	-
Jornal metro	177.679	-
Radio Massa SP	133.643	-
Cinemas - Via Lewlara	103.000	-
Revista Kaza	40.000	-
Rádio antena 1	34.630	-
Revista Reação	15.000	-
Revista Dante	8.000	8.000
Rádio Transito	-	82.192
Nativa fm	-	79.732
Telecine	-	77.500
	1.969.068	540.272

24. Assistência Social – Gratuidades concedidas:

Os serviços de assistência social desenvolvidos pela Fundação são atividades de proteção social nas, Políticas Nacional de Assistência Social (PNAS), Decreto nº 6.308/07, Resolução do CNAS nº 109/09 e Resolução CNAS nº 16/10, e por esse motivo está inserida no Sistema Único de Assistência Social (SUAS) e, como consequência, por elas regulamentada. A Fundação possui vínculo com a rede SUAS e para isso teve como requisitos:

I – Prestar serviços, projetos, programas ou benefícios gratuitos, continuados e planejados, sem qualquer discriminação;

II – Quantificar e qualificar suas atividades de atendimento, assessoramento e defesa e garantia de direitos, de acordo com a Política Nacional de Assistência Social;

III – Demonstrar potencial para integrar-se à rede sócio assistencial, ofertando o mínimo de 60% da sua capacidade ao SUAS; e

IV – Disponibilizar esses serviços nos territórios de abrangência dos Centros de Referência da Assistência Social – CRAS.

24.1 Formalização dos Projetos Sociais:

A Instituição possui registro no Conselho Municipal da Criança e do Adolescente. A Fundação, no desenvolvimento de suas ações socioassistenciais, formaliza em cada Projeto Social: os objetivos deste; origem de recursos; infraestrutura, tipificando os serviços a serem executados (conforme Resolução do CNAS nº 109/09 e Decreto nº 6.308/07); público-alvo; capacidade de atendimento; recursos financeiros utilizados; recursos humanos envolvidos; abrangência territorial e demonstração da forma de participação dos usuários e/ou estratégias que serão utilizadas para essa participação nas etapas de elaboração, execução, avaliação e monitoramento do projeto.

a) Habilitação e Reabilitação de Def. Visuais:

Os programas de habilitação e reabilitação desenvolvidos pelos Serviços Especializados da Fundação Dorina Nowill para Cegos, visam o desenvolvimento pessoal, por meio do incentivo à aprendizagem, à adaptação social, a orientação às famílias, às escolas e às empresas, com o objetivo de promover a independência e a autonomia de todas as pessoas com deficiência visual (cegos ou com baixa

visão) de todas as faixas etárias e de todo o Brasil.

No exercício de 2018 realizamos 25.184 mil atendimentos e 1.320 pessoas foram reabilitadas e em 2019 realizamos 28.142 mil atendimentos e 1.392 pessoas foram reabilitadas.

25. Contribuições Sociais – Isenção Usufruída:

De acordo com o Termo de Convênio nº 302/2008 com a Secretaria Municipal de Educação de São Paulo, a Fundação Dorina Nowill para Cegos ofereceu como contrapartida à permissão de uso do imóvel situado à Rua Dr. Diogo de Faria, 558 – Vila Clementino – SP. Em 2019 os seguintes produtos foram cedidos à Prefeitura de São Paulo: 500 Cartões de visitas em Braille.

26. Desdobramento de itens da demonstração do resultado do período:

a. Pessoal encargos e benefícios:

	2019	2018
Salários	5.325.511	4.636.472
Férias	625.014	549.873
Décimo terceiro	450.444	427.812
FGTS	566.216	485.153
Refeição	512.827	503.042
Assistencia médica	364.898	297.576
Outros	115.480	97.596
	7.960.390	6.997.524

b. Despesas administrativas:

	2019	2018
Assessoria e serviços	504.661	649.507
Sistemas	247.947	299.370
Conservação e reparos	124.786	171.025
Correio	111.973	168.445
Segurança e limpeza	129.077	153.765
Água, gás e luz	128.950	132.747
Comunicação e divulgação	120.017	130.559
Despesas com transportes	108.136	104.507
Promoções e eventos	79.389	67.689
Telefone	39.779	49.300
	1.594.715	1.926.914

27. Resultado Financeiro:

	2019	2018
Rendimentos de aplicação financeira	278.982	112.370
Variação monetária	(7.342)	(5.330)
Despesas bancárias	(221.870)	(215.368)
Juros Passivos	(57.401)	(129.899)
Outras despesas financeiras	(53.595)	(35.437)
	(61.226)	(273.664)

28. Imunidade tributária:

A Fundação Dorina Nowill para Cegos é imune à incidência de impostos por força do art. 150, Inciso VI, alínea "C" e seu parágrafo 4º e artigo 195, parágrafo 7º da Constituição Federal de 5 de outubro de 1988.

Esses valores foram registrados em contas patrimoniais específicas e reconhecidas como receita e despesa nos períodos apropriados.

28.1. Característica da Imunidade:

A Fundação Dorina Nowill para Cegos é uma instituição social sem fins lucrativos e econômicos, previsto no artigo 9º. do CTN, e, por isso imune, no qual usufrui das seguintes características:

- *A Instituição é regida pela Constituição Federal;*
- *A imunidade não pode ser revogada, nem mesmo por emenda constitucional;*
- *Não há o fato gerador (nascimento da obrigação tributária);*
- *Não há o direito (Governo) de instituir, nem cobrar tributo.*

29. Seguros contratados:

Para atender medidas preventivas adotadas permanentemente, a Fundação Dorina Nowill para Cegos, efetua contratação de seguros em valor considerado suficiente para cobertura de eventuais sinistros.

Seguro Predial Apólice 966001317 vencimento 13/01/2021.

Seguro Responsabilidade Administradores D&O - apólice 17.10.0014968.12 vencimento 16/05/2020.

Não está incluído no escopo dos trabalhos de nossos auditores emitir conclusão sobre a suficiência da cobertura de seguros, cuja adequação foi avaliada e determinada pela Administração da Entidade.

30. Instrumentos financeiros:**Risco de crédito**

É o risco de a Entidade incorrer em perdas decorrentes de um cliente ou de uma contraparte em um instrumento financeiro em cumprir com suas obrigações contratuais. A exposição máxima do risco do crédito na data das demonstrações financeiras foi demonstrado na nota 6. A Entidade estabelece uma provisão para perda com recuperação que representa sua estimativa de perdas a incorrer com créditos a receber e outros recebíveis.

Risco de liquidez

Risco de liquidez é o risco em que a Entidade irá encontrar dificuldades em cumprir com as obrigações associadas com seus passivos financeiros que são liquidados com pagamentos à vista. A abordagem da Entidade na administração de liquidez é de garantir, o máximo possível, que sempre tenha liquidez suficiente para cumprir com suas obrigações ao vencerem, sem causar perdas inaceitáveis ou com risco de prejudicar a reputação da Entidade.

Risco de mercado

Refere-se ao risco de alterações nos preços de mercado, tais como as taxas de juros. O objetivo do gerenciamento deste risco é controlar as exposições dentro de parâmetros aceitáveis e, ao mesmo tempo, otimizar o retorno. A Entidade não contabiliza nenhum ativo ou passivo financeiro de taxa de juros fixa pelo valor justo por meio do resultado. Portanto, uma alteração nas taxas de juros na data do relatório não afetaria o resultado.

31. Eventos subsequentes:

Recentemente a Organização Mundial de Saúde - OMS decretou que o surto do Corona vírus COVID-19 configura uma pandemia em escala global e com isso é projetado um aumento significativo no número de casos. Desde o dia 18 de março de 2020 a Fundação Dorina iniciou todas suas atividades remotamente (colaboradores em home office), e o atendimento da pessoa com deficiência visual que era feito presencialmente agora está sendo realizado a distância. Neste momento, a Administração da Fundação Dorina não consegue prever ou estimar com precisão a magnitude dos impactos gerados pelo COVID-19 nas atividades da instituição e, conseqüentemente, em suas demonstrações financeiras.

São Paulo, 31 de dezembro de 2019.

Alexandre Munck	Rogério Gerlah Paganatto
Superintendente	Contador
CPF: 178.235.238-41	CRC 1SP 131987/O-3

RELATÓRIO DO AUDITOR INDEPENDENTE SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

Aos Conselheiros da Fundação Dorina Nowill Para Cegos São Paulo – SP

Opinião

Examinamos as demonstrações financeiras da Fundação Dorina Nowill Para Cegos (“Entidade”), que compreendem o balanço patrimonial em 31 de dezembro de 2019 e as respectivas demonstrações do resultado, das mutações do patrimônio líquido e dos fluxos de caixa para o exercício findo nessa data, bem como as correspondentes notas explicativas, incluindo o resumo das principais políticas financeiras. Em nossa opinião, as Demonstrações Financeiras acima referidas apresentam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira da Fundação Dorina Nowill Para Cegos em 31 de dezembro de 2019, o desempenho de suas operações e os seus fluxos de caixa para o exercício findo nessa data, de acordo com as práticas financeiras adotadas no Brasil e entidades sem fins lucrativos (ITG 2002).

Base para opinião

Nossa auditoria foi conduzida de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria. Nossas responsabilidades, em conformidade com tais normas, estão descritas na seção a seguir intitulada “Responsabilidade do auditor pela auditoria das demonstrações financeiras”. Somos independentes em relação à Entidade, de acordo com os princípios éticos relevantes previstos no Código de Ética Profissional do Contador e nas normas profissionais emitidas pelo Conselho Federal de Contabilidade e cumprimos com as demais responsabilidades éticas de acordo com essas normas. Acreditamos que a evidência de auditoria obtida é suficiente e apropriada para fundamentar nossa opinião.

OUTROS ASSUNTOS

Demonstração do valor adicionado

As demonstrações do valor adicionado (“DVA”) referentes ao exercício findo em 31 de dezembro de 2019, elaboradas sob a responsabilidade da Administração da Entidade e apresentadas como informação suplementar para fins de IFRS, foram submetidas a procedimentos de auditoria executados em conjunto com a auditoria das Demonstrações Financeiras da Entidade. Para a formação de nossa opinião, avaliamos se essas demonstrações estão conciliadas com as demonstrações financeiras e os registros contábeis, conforme aplicável, e se a sua forma e conteúdo estão de acordo com os critérios definidos no pronunciamento técnico CPC 09 - Demonstração do Valor Adicionado. Em nossa opinião, essas DVA foram adequadamente elaboradas, em todos os aspectos relevantes, segundo os critérios definidos nesse pronunciamento técnico e são consistentes em relação às Demonstrações Financeiras tomadas em conjunto.

Responsabilidade da administração e da governança pelas demonstrações financeiras

A Administração da Entidade é responsável pela elaboração e adequada apresentação das demonstrações financeiras de acordo com as práticas financeiras adotadas no Brasil e entidades sem fins lucrativos (ITG 2002), e pelos controles internos que ela determinou como necessários para permitir a elaboração de demonstrações financeiras livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro. Na elaboração das demonstrações financeiras, a Administração é responsável pela avaliação da capacidade da Entidade continuar operando, divulgando, quando aplicável, os assuntos relacionados com a sua continuidade operacional e o uso dessa base contábil na elaboração das demonstrações financeiras a não ser que a Administração pretenda

liquidar a Entidade ou cessar suas operações, ou não tenha nenhuma alternativa realista para evitar o encerramento das operações. Os responsáveis pela governança da Entidade são aqueles com responsabilidade pela supervisão do processo de elaboração das demonstrações financeiras.

Responsabilidade do auditor pela auditoria das demonstrações financeiras

Nossos objetivos são obter segurança razoável de que as demonstrações financeiras, tomadas em conjunto, estão livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro, e emitir relatório de auditoria contendo nossa opinião. Segurança razoável é um alto nível de segurança, mas não uma garantia de que a auditoria realizada de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria sempre detectam as eventuais distorções relevantes existentes. As distorções podem ser decorrentes de fraude ou erro e são consideradas relevantes quando, individualmente ou em conjunto, possam influenciar, dentro de uma perspectiva razoável, as decisões econômicas dos usuários tomadas com base nas referidas demonstrações financeiras. Como parte de uma auditoria realizada de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria, exercemos julgamento profissional, e mantemos ceticismo profissional ao longo da auditoria. Além disso: - Identificamos e avaliamos os riscos de distorção relevante nas demonstrações financeiras, independentemente se causada por fraude ou erro, planejamos e executamos procedimentos de auditoria que respondam a esses riscos e obtivemos evidência de auditoria suficiente e apropriada para fornecer uma base para nossa opinião. O risco de não se detectar uma distorção relevante resultante de fraude é maior que aquele de se detectar uma distorção relevante resultante de erro, uma vez que a fraude pode envolver conluio, falsificação, omissões intencionais, falsas declarações ou transgressão dos controles internos;

- Obtemos entendimento dos controles internos relevantes para a auditoria para planejarmos procedimentos de auditoria que são apropriados nas circunstâncias, mas não para fins de expressar uma opinião sobre a eficácia dos controles internos da Entidade. - Avaliamos a adequação das políticas financeiras utilizadas e a razoabilidade das estimativas financeiras e das respectivas divulgações feitas pela Administração. - Concluímos quanto à adequação do uso, pela Entidade, da base contábil de continuidade operacional e, com base na evidência de auditoria obtida, se existe incerteza relevante relacionada com eventos ou condições que podem levantar dúvida significativa quanto à capacidade de continuidade da Entidade. Se concluirmos que existe incerteza relevante, devemos chamar atenção em nosso relatório de auditoria para as respectivas divulgações nas demonstrações financeiras ou incluir modificação em nossa opinião, se as divulgações forem inadequadas. Nossas conclusões se baseiam na evidência de auditoria obtida até a data do seu relatório. Contudo, eventos ou condições futuras podem fazer com que a Entidade interrompa a sua continuidade operacional. - Avaliamos a apresentação geral, a estrutura e o conteúdo das demonstrações financeiras, inclusive as divulgações e se as demonstrações financeiras representam as correspondentes transações e os eventos de maneira compatível com o objetivo de apresentação adequada. Comunicamo-nos com os responsáveis pela governança a respeito, entre outros aspectos, do alcance planejado, da época da auditoria e das constatações significativas de auditoria, inclusive as eventuais deficiências significativas nos controles internos que identificamos durante nossos trabalhos.

São Paulo, 23 de abril de 2020.

Hirashima & Associados
Auditores Independentes
CRC-2SP025496/O-4

Poliana de Oliveira Hespagnol de Andrade
Contador CRC-1SP258022/O-1

FAÇA PARTE DESSA HISTÓRIA

SERVIÇOS DE APOIO À INCLUSÃO

Atendimento à pessoa com deficiência visual.

atendimento@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0998

CONHEÇA O CENTRO DE MEMÓRIA DORINA NOWILL

Aberto à visita de segunda a sexta, das 9h às 17h,
via agendamento prévio.

centrodememoria@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0955

CENTRAL DE RELACIONAMENTO COM O DOADOR

Faça uma doação e ajude a Fundação Dorina
a continuar transformando a vida de pessoas
com deficiência visual.

relacionamento@fundacaodorina.org.br

0300-777-0101 (11) 97403-9490

PATROCÍNIOS E PARCERIAS

Apoie os projetos da Fundação Dorina, utilizando
Leis de Incentivo para abatimento de impostos
ou fazendo patrocínios diretos.

parceria@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0982

SOLUÇÕES EM ACESSIBILIDADE

Contate nossa equipe para tornar seus
produtos e serviços mais acessíveis. [www.
solucoesemacessibilidade.org.br](http://www.solucoesemacessibilidade.org.br)

comercial@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0972 / 5087-0984 / 5087-0956

SEJA UM VOLUNTÁRIO

fdnc.org/voluntario

(11) 5087-0918

BE A PART OF OUR HISTORY

INCLUSION SUPPORT SERVICES

Assistance to the visually impaired.

atendimento@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0998

VISIT DORINA NOWILL MEMORY CENTER

Open to visitors from Monday to Friday, from
9 am to 5 pm, by appointment.

centrodememoria@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0955

DONOR RELATIONSHIP CHANNEL

Donate and help Dorina Foundation to
continue transforming the life of people
with visual impairments.

relacionamento@fundacaodorina.org.br

0300-777-0101 (11) 97403-9490

SPONSORSHIPS AND PARTNERSHIPS

Support Dorina Foundation projects
using Incentive Laws for tax relief
or direct sponsorships.

parceria@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0943

ACCESSIBILITY SOLUTIONS

Contact our team to make your products
and services more accessible.

www.solucoesemacessibilidade.org.br

comercial@fundacaodorina.org.br

(11) 5087-0972 / 5087-0984 / 5087-0956

BE A VOLUNTEER

fdnc.org/voluntario

(11) 5087-0918

EXPEDIENTE

SUPERINTENDÊNCIA

Alexandre Munck

COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO E MARKETING

Marina Franciulli

EDIÇÃO

Aline Pigozzi

REVISÃO

Gilda Morassutti

PROJETO GRÁFICO

Fernanda Beraldo

FOTOS

Acervo

Rua Doutor Diogo de Faria, 558 • Vila Clementino

São Paulo / SP Brazil • CEP: 04037-001

Phone: +55 (11) 5087-0999

www.fundacaodorina.org.br

 [fundacaodorina](#)

 [fundacaodorinanowill](#)

 [fundacaodorina](#)

 [fundacaodorina](#)

 [fundacaodorina](#)

SUPERINTENDENCY

Alexandre Munck

COMMUNICATION AND MARKETING COORDINATION

Marina Franciulli

EDITION

Aline Pigozzi

PROOFREADING

Gilda Morassutti

GRAPHIC PROJECT

Fernanda Beraldo

PHOTOS

Foundation Collection

Rua Doutor Diogo de Faria, 558

Vila Clementino

São Paulo / SP Brazil • CEP: 04037-001

Phone: +55 (11) 5087-0999

www.fundacaodorina.org.br

